



## Caja Rural Provincial de Cádiz

El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz

MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

DEPOSITO LEGAL, CA. 183/1962. AÑO XIX. NUMERO 910.  
LUNES, 11 DE ENERO DE 1982

Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 60 — 33 11 33

PRECIO  
30 PTAS.

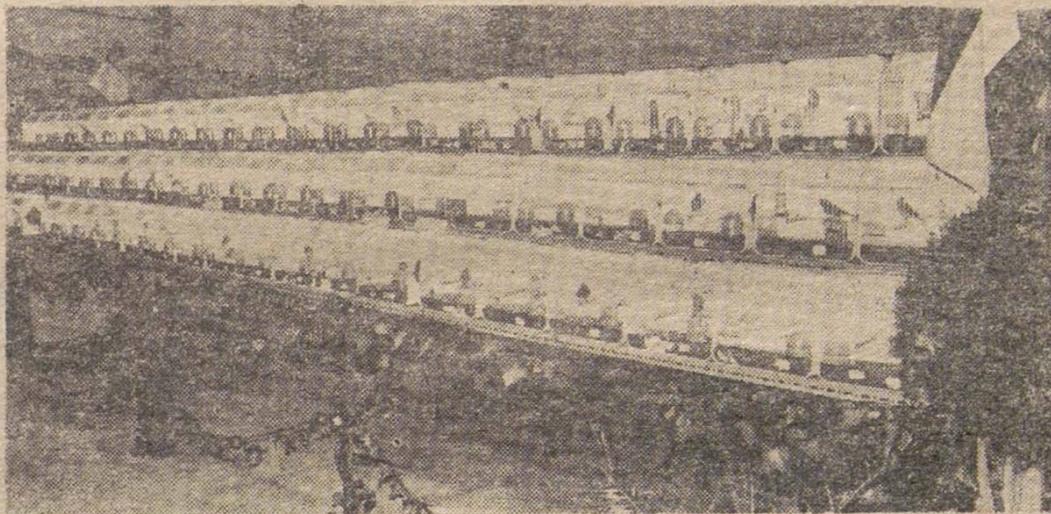
Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL

## La OTAN estudiará la crisis polaca

## Haig ha llegado a Bruselas

El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ha llegado a Bruselas para asistir a una reunión extraordinaria de los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la OTAN. En esta reunión, a la cual se la considera de gran importancia en los círculos políticos, se tratará de la crisis polaca. — (Información en página 16).

## Clausura de la exposición de pájaros



Ayer quedó clausurada la exposición de canaricultura que se ha venido celebrando en el Colegio «Sagrada Familia», de la Barriada de las Torres. La muestra ha sido de gran importancia, asistiendo a la misma con magníficos ejemplares, aficionados de toda la provincia. Tras la sesión de clausura se procedió a la concesión de premios. De todo ello informamos en página 4. (Fot. J. Alberto).

## ATENTADO EN TEHERAN CONTRA UN HERMANO DEL PRESIDENTE IRANI

(Última página)

## Escándalo mayúsculo y triunfo del Real Madrid en el «Vicente Calderón»

¡También en Tarragona ganó el Xerez, (0-1)!

Victoria fácil, cómoda y amplia del Jerez Industrial (4-1)

(Información en páginas interiores)



EL VIEJO JEREZ DE AHORA

FINO TIO MATEO

PALOMINO & VERGARA ~ JEREZ



# 7 días

## FUERZAS ARMADAS

S. M. el Rey don Juan Carlos presidió en el Palacio de Oriente la Pascua Militar el pasado día 6. Recibió en audiencia a los representantes de los tres Ejércitos, ante los cuales pronunció un magnífico discurso en el que dijo —entre otras cosas— que «todos debemos estar orgullosos de nuestras Fuerzas Armadas», agradeciendo, igualmente, la lealtad de los Ejércitos y recalando que «nadie habrá podido escuchar en mí la menor protesta, ni descubrir el más insignificante esfuerzo por defenderme de unas calumnias que merecen tan sólo el más rotundo de los desprecios». En el mismo acto el ministro de Defensa, Alberto Oliart, expresó al Jefe del Estado la lealtad de los tres Ejércitos, de las Fuerzas de Seguridad y en sí de todo su Departamento.

### RESUMEN PROVINCIAL

La terna del XVII Trofeo Carranza fue rebajada de las inscripciones del Cádiz C. F.

x x x

Se informaba en «La Voz del Sur» que Barrilaro tiene compradas seis corridas de toros para la temporada en el Puerto. Afirmando asimismo el empresario, a Mariano Linao que durante el Mundial no ofrecerá ningún festejo.

x x x

Aunque el delegado de Fiestas del Ayuntamiento gaditano no estaba satisfecho de la colaboración de las Asociaciones de Vecinos puede considerarse de exitosa la Cabalgata de Reyes Magos.

x x x

En la Permanente Municipal de Cádiz se aprobó la creación de una videoteca en la Casa Municipal de Cultura.

La noticia de la apertura de la verja con Gibraltar fue noticia acogida con singular satisfacción en nuestra provincia.

x x x

En Sanlúcar le fue tributado un multitudinario homenaje de afecto y simpatía al gran poeta y extraordinario sanluqueño Tomás Díaz Prieto.

### RESUMEN LOCAL

La Cabalgata de Reyes Magos fue noticia por la multitud impresionante de jerezanos que la vieron disculpir por las calles. Los Magos distribuyeron miles de kilos de caramelos y juguetes y visitaron la Residencia, las Hermanitas de los Pobres y «La Voz de Sur».

x x x

Dio comienzo el tríptico mariológico en la Hermandad de la Coronación, con una extraordinaria conferencia del abogado y periodista, Enrique Bitaubó. Junto a otros miembros de la Junta de Go-

bierno presidió el acto, el hermano mayor de la Hermandad organizadora, don Silverio Cabrera.

x x x

El obispo de Jerez cumplió el día 6 el octavo aniversario de su llegada a nuestra ciudad.

x x x

Se celebra la Exposición de Canaricultura, que ha sido visitada por numeroso público. En la tarde de ayer se realizó la entrega de trofeos y quedó clausurada.

x x x

Fue presentado en las bodas de Williams & Humbert el V Trofeo Internacional de Balonmano que se celebrará a final de mes en el Polideportivo «José María Ruiz Mateos».

x x x

En la Hermandad del Cristo fue presentado el cartel de la Semana Santa-82.

## SANTORAL Y CULTOS

### SANTOS DEL DIA

Ss. Higinia, p.; Palomón, ab.; Alejandro, Salvo, obs.; Dorado y Misa: De Feria.

Acen'a: Pedro, Severo, mrs.; Leucio, ob.; Teodasio, monja; Honorato, virgen.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## Don Ricardo Ruiz Ruiz

Esposo que fue de la señora

## Doña Manuela Gutiérrez Fernández

Falleció el día 27 de diciembre de 1981 después de recibir los Santos Sacramentos.

### R. I. P.

Su viuda, hijos Manuel, María del Carmen, Ana María, Juan de Dios, Ricardo y Eva, padres, madre política, hermanas, hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará, hoy lunes día 11, en la Parroquia de El Pilar (Marianistas) a las SIETE Y MEDIA de la tarde, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Frontera, 11 de enero de 1982.

Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44.

(Mod. 3).

## ECOS DE SOCIEDAD

### ONOMASTICAS

En el día de ayer fueron muy felicitados, con ocasión de su fiesta onomástica, don Gonzalo Incierre Alvarez, apoderado jefe de Comercial del Banca de Bilbao; don Gonzalo Marín y Ruiz de Ojeda y don Gonzalo García y García, entre otros señores.

## Farmacias de guardia

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

San Agustín; Bda. la Plata; Carretera Cortes Bda. las Viñas (Edificio Rosa Celeste).

### SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

(Exclusivamente por prescripción facultativa)

Servicio de 10 de la noche a 9,30 de la mañana:

Caballeros, 12; Larga, 28.

LOS BAUTIZADOS han de recibir enseñanza religiosa. Infórmete bien, garantiza este derecho, cumple con tu deber, coopera al bien común, colabora con la escuela y orienta a otros.

# CARTELERA

### EMPRESA ANDAFILMSA

TEATRO VILLAMARTA — Teléfono 341999. A las 6 y 9 Continúa «SONRISAS Y LAGRIMAS» Julie Andrews. (Menores). — Últimos días.

CINE RIBA. — Teléf. 34-53-14. A las 6, 8 y 10. Continúa: «EL SUPERSHERIFF». Bud Spencer (Autorizada para todos los públicos).

CINE VALERIA. — Teléf. 342427. A las 6, 8 y 10. Continúa: «FLASH GORDON». San J. Jones. (Autorizada para todos los públicos).

## ACUPUNTURA

TRATAMIENTO DEL DOLOR  
ARTROSIS, NERVIOS,  
ASMA, CIATICAS,  
NEURALGIAS.

CONSULTA: LUNES Y  
JUEVES DE 5 A 8.

C/. POR-VERA, 27, BL. A-5.º

### EMPRESA CINES DE JEREZ S. A.

#### MATINALES

CINE JEREZANO. — Desde las 10 mañana. «LA CAMA». Alica Spritch y Michel Galabru. — Clasificada «S». (Mayores 18).

CINE LUZ LEALAS. — Desde los 10 mañana. «LAS LARGAS NOCHES DE LA GESTAPO». Ezio Miani y Fred Williams. Clasificada «S». (Mayores de 18 años).

CINE DELICIAS. — Teléfono: 349642. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa: «CUBA». Sean Connery y Brooke Adams. (Mayores 14 años).

CINE JEREZANO.—Tel. 341845. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa: «AULLIDOS». Dee Wallace y Patrick MacNee. (Mayores 16 años).

CINE LUZ LEALAS. — Teléfono 349647. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa: «BRUJAS MAGICAS». Andrés Pajares y Azucena Hernández. (Mayores 18).



¡DISTINGASE!

# FINO APITIV SANDEMAN

“MUY PERSONAL”

## TELEVISION

### PRIMERA CADENA

#### Canal VHF

- 13,45.—CARTA DE AJUSTE.
- 13,58.—APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,00.—PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 15,00.—CRONICA 3.
- 16,05.—«EL DIVORCIO DE NANCY».
- 17,00.—DESPEDIDA.
- 18,15.—CARTA DE AJUSTE.
- 18,30.—APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,35.—LA COMETA BLANCA.
- 19,00.—EL LIBRO GORDO DE PETETE.
- 19,02.—POPEYE.
- 19,30.—MATT Y JENNY.
- 20,15.—DEPORTE PARA TODOS.
- 20,30.—CONSUMO. Tema: «Los congelados».
- 21,00.—TELEDIARIO.
- 21,35.—GOL... Y AL MUNDIAL 82. Programa-concurso.
- 22,35.—AL ESTE DEL EDEN. «Episodio número 6».
- 23,35.—ULTIMAS NOTICIAS.
- 23,50.—DESPEDIDA.

### SEGUNDA CADENA

#### Canal UHF

- 19,45.—CARTA DE AJUSTE.
- 19,55.—APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,57.—REDACCION ABIERTA.
- 20,00.—LAS AVENTURAS DE SUPER-RATON.
- 20,30.—ALCORES. (Cultural abierto).
- 21,25.—REDACCION ABIERTA.
- 21,30.—DIALOGOS DE MATRIMONIO.
- 23,00.—REDACCION ABIERTA.
- 23,05.—MIS TERRORES FAVORITOS. (Continuación).
- 24,00.—DESPEDIDA Y CIERRE.

# Sol de Andalucia embotellado



**TIO PEPE**  
GONZALEZ BYASS

las  
lica  
—  
sde  
BAS  
Ezio  
ica-  
—  
no:  
0 y  
ean  
tyo-  
—  
845  
on-  
lla-  
res  
—  
ono  
D y  
MA-  
zu-

# CLAUSURA DEL "XXIII CONCURSO-EXPOSICION DE CANARICULTURA Y PAJAROS EXOTICOS"

Se efectuó la entrega de premios, por el comité organizador, en el colegio "Sagrada Familia"

Ayer quedó clausurado el «XXIII Concurso-Exposición de Canaricultura, Pájaros Sí vestres, Exóticos y Mixtos» que organizado por la Asociación Ornitológica «Sherry», radicada en nuestra ciudad, y con el patrocinio de la Delegación de Cultura de Ayuntamiento ha venido celebrándose durante la primera decena de enero, en los locales del Colegio Nacional «Sagrada Familia», de la Barriada de las Torres, que con tal motivo se han visto muy visitados por un gran número de aficionados y de público en general lo mismo de Jerez que de toda la provincia.

Este año han participado en la exposición más de seiscientos empáres, entre canarios de las distintas variedades y pájaros de campo, resultando tanto el certamen como la muestra ornitológica un completo éxito. Un acierto más de los muchos que, desde su creación, viene cosechando la entidad organizadora que, un año más, puede sentirse plenamente satisfecha por el alto nivel de participación y, también, por la calidad de los ejemplares concurrentes y en el aspecto, d'gamos, organizativo pues no en balde, la Asociación Ornitológica «Sherry» cuenta entre sus socios con los más destacados criadores de canarios y, prácticamente, con la mayor parte de los aficionados de Jerez.

### ENTREGA DE PREMIOS

Previamente a la clausura tuvo lugar la entrega de premios a los ganadores, presidida por los

membros del comité organizador, señores don Fernando Sánchez Rendón (presidente); don Juan Granados Zayas (secretario); don Manuel Muñoz y Muñoz (tesorero) y los vocales don Francisco Aguilár Pérez, don Juan Zarzuela Ortega, don Francisco Gutiérrez López y don Juan Aranda Sánchez.

Y aunque algunos premios fueron declarados desierto, el número de ellos no disminuyó en nada con relación a anteriores ediciones, ya que fueron en total cuarenta los premios otorgados por el jurado calificador, formado por prestigiosos jueces internacionales, y de ellos 26 trofeos y 14 medallas, que en medio de la general complacencia de los numerosos asistentes iban siendo recogidos por los siguientes ganadores:

### RELACION DE PREMIOS DEL XXIII CONCURSO-EXPOSICION DE CANARICULTURA

#### CANARIOS COLOR

#### LIPOCROMOS SIN FACTOR

Equipos. Todos desierto.  
Individual: 1. Premio. José L. Martínez Díaz.

2. Premio. Desierto.
3. Premio. Desierto.

#### BLANCOS RECESIVOS

Equipos. 1. Premio. Desierto.  
2. Premio. Antonio Almellones Reguera.  
3. Premio. Desierto.  
Individual: 1. Premio. Desierto.

2. Premio. Antonio Almellones Reguera.
3. Premio. Juan P. Zarzuela Ortega.

#### LIPOCROMOS CON FACTOR

Equipos: 1. Premio. Fco. Gutiérrez López.  
2. Premio. Desierto.  
3. Premio. Desierto.  
Individual: 1. Premio. Fco. Gutiérrez López.  
2. Premio. Fco. Gutiérrez López.  
3. Premio. Fco. Gutiérrez López.

#### MELANICOS SIN FACTOR

Equipos: 1. Premio. Juan L. Borrego Reyes.  
2. Premio. Antonio Galisteo Cala  
3. Premio. Antonio Galisteo Cala  
Individual: 1. Premio. Antonio Almellones Reguera.  
2. Premio. Antonio Almellones Reguera.  
3. Premio. Juan L. Borrego Reyes.

#### MELANICO CON FACTOR

Equipos: 1. Premio. Fco. Gutiérrez López.  
2. Premio. Antonio Galisteo Cala  
4. Premio. Fco. Gutiérrez López  
Individual: 1. Premio. Fco. Gutiérrez López.  
2. Premio. Fco. Gutiérrez López  
3. Premio. Fco. Gutiérrez López

#### PAJAROS EXOTICOS

1. Premio. Juan L. Borrego Reyes.
2. Premio. Juan P. Zarzuela Ortega.
3. Premio. José Rosado Aguilar.

#### PAJAROS HIBRIDOS

1. Premio. Ind. José L. Martínez Díaz.
2. Premio. Ind. José Domingo Sánchez.
3. Premio. Ind. José Domingo Sánchez.

#### PAJAROS DE CAMPO

1. Premio. José L. Rosado Aguilar.
2. Premio. José L. Rosado Aguilar.
3. Premio. José L. Rosado Aguilar.

#### CANARIOS DE POSTURA

Equipos: Desiertos.  
Individual: 1. Premio. Desierto.  
2. Premio. Manuel Arenas García.  
3. Premio. Desierto (por concurrir un solo criador).

#### CANARIOS DE CAMPO

#### ROLLER

Equipos: 1. Premio. Desierto.  
2. Premio. Manuel Muñoz y Muñoz.  
3. Premio. Manuel Muñoz y Muñoz.  
Individual: 1. Premio. Manuel Muñoz y Muñoz.  
2. Premio. Manuel Muñoz y Muñoz.  
3. Premio. Manuel Muñoz y Muñoz.

#### TIMBRADO ESPAÑOL

Equipos: 1. Premio. Desierto.  
2. Premio. Fernando Leján García.  
3. Premio. Pedro Salvador Salvador.  
Individual: 1. Premio. Juan de Dios González Aquino.  
2. Premio. Alfonso Lozano.  
3. Premio. Juan de Dios González Aquino.

## Balcón a la calle

# A un niño que esperaba a los Reyes

A pesar de que no te conocía, Juan Luis Mata Gil, he sentido muchísimo tu muerte. Me ha impresionado el que murieras a la entrada de ese paraíso de la alegría que es la llegada de los Reyes Magos.

Me pregunto qué es lo que sentirías cuando tus oídos oyeron los redobles de los tambores y llego a la conclusión de que te mató la alegría, de que tu corazón niño no pudo resistir el peso de tu ilusión por ver a los Reyes Magos.

Habías estando esperándolos durante todo el año y me figuro que les escribirías una carta en la que les decías que sí, que estarías en la calle con tus padres cuando ellos llegaran a Jerez para dejarnos los juguetes a cuantos como tú, habíais sido buenos.

Tan buenos y tan niño eras, Juan Luis, que los Reyes decidieron darte el mejor premio, salir ellos mismos al encuentro de tu alma en una cabalgata formada por ángeles y querubines en el Cielo.

Ya sabes como suenan allí los tambores, tan distintos a los nuestros. Y te llenarías del gozo de los ángeles, que te acogieron como a un nuevo compañero y, entre todos, entre Reyes y ángeles, te llevarían al Portal celestial para que allí vieras al Niño Jesús y a la Virgen María y a San José componiendo un Nacimiento sólo para tí. Ya ves, has salido ganando porque te han dado los mejores reyes.

Más para los humanos no es suficiente este consuelo, egoístas que somos, porque nos duele tu ausencia. No pensamos en tu gozo sino en el dolor que nos dejas. Te preferíamos entre nosotros, en carne mortal, y ya eres un ángel. ¡Un ángel!

Ahora sí que podrás ayudar a los tuyos y a todos y a los verdaderos Reyes Magos podrás pedirles que derramen sus dones entre nosotros, los que aquí seguimos y los que aquí te lloramos. Aunque no lleguemos a entender como pudo matarte la alegría.

Mira, quiero hacerte una confidencia: cuando en la fiesta de Reyes que celebramos en la Asociación de Sordos nos enteramos de tu muerte parece que pasó una nube de tristeza y hubo quien preguntó si podía morir de alegría. O de inocencia.

Ya se ve que sí, pues has muerto tú, cuando sonaban los tambores que te anunciaban que ya, ya mismo, estabas a las puertas del verdadero Paraíso.

Juan Luis, mi fe me dice que sí, que no te quedaste sin reyes.

DELCASTILLO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

JOSE Rosa, pintor, enmoquetador, papel. Teléfono 33-71-35.

PROPONEMOS trabajo casero Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

CLUB DE VIDEO Verdi, demostraciones diarias de video, en nuestra pantalla gigante. San Agustín, 15.

CURSO BASICO de Contabilidad y Cálculo Mercantil (Orientación Bancaria) Taquimecanografía para Secretarías. Idiomas. Matemáticas Superiores. Eficaz Enseñanza Personalizada. Academia Doceo. Doctor Mercado, 11.

BUSCA UD. trabajo: Importante y dinámica Empresa, líder en el mercado, amplía su plantilla. Necesitamos dos hombres, ambiciosos, dinámicos, activos y dispuestos a triunfar. Con cultura media-alta, libre servicio militar, de 22 a 35 años. El resto lo ponemos nosotros. Ofrecemos: Amplios ingresos, del orden de las 40.000 pesetas al comienzo (comisiones e incentivos) alta en S. Social R. Especial, vacaciones, gastos de viaje, premio anual sobre resultados. Incorporación inmediata. Si cree usted ser uno de ellos, venga a vernos en calle Santo Domingo, 8, bajo. Razón en portería.

## Importante empresa

OFRECE 2 PUESTOS DE TRABAJO

Uno puede ser para usted

SI CREE REUNIR LAS CARACTERISTICAS SIGUIENTES:

- ◆ ASPIRACIONES A UN PUESTO FIJO EN LA EMPRESA.
- ◆ VOLUNTAD, TENACIDAD Y CONSTANCIA DE TRABAJO.
- ◆ MAYOR DE DIECIOCHO AÑOS.
- ◆ CAPACIDAD DE RELACION PERSONAL A DIFERENTES NIVELES.

TOME CONTACTO CON NOSOTROS, PRESENTÁNDOSE EN NUESTRAS OFICINAS, CALLE CORREDERA NUMEROS 2 Y 8, 1.º D, LUNES Y MARTES, DE 5 A 7 DE LA TARDE. LE ATENDERÁ SR. GARRIDO.

EN NUESTRA EMPRESA ENCONTRARA:

- ◆ UN EQUIPO CON ESTILO PROPIO.
- ◆ MEDIOS PARA COMPLETAR SU PREPARACION.
- ◆ PUESTOS DE RESPONSABILIDAD GANADOS POR APTITUDES.
- ◆ RETRIBUCION SEGUN CONTRATO MERCANTIL.

## PROGRAMAS DE RADIO

### RADIO JEREZ

#### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### INFORMATIVOS

7,00. SER. — 7,03. Jerez. — 7,30. Matinal. — 8,30. Regional andaluz. — 9,00. 10,00. 11,00. 12,00 y 13,00. SER. — 13,03. Viva la Radio. — 14,30. SER. — 16,00. 17,00. 18,00 y 19,00. SER. — 20,00. SER. — 23,30. Hora 25.

#### RECREATIVOS Y MUSICALES

9,03. 10,03. 11,03. 12,03 y 13,03. SER. — 9,25. Las mañanas de Radio Jerez. — 12,15. Musical. — 17,03. Cita a las cinco. — 18,03. Entre nosotros. — 22,15. La noche es joven. — 23,00. Superventas. 2,00 a 7,00. De la noche a la mañana.

#### DEPORTIVOS

14,15. Buena hora. — 15,00. Minutos informativos. — 19,45 y 21,15. Balance de la jornada.

#### FLAMENCO

15,15. Sobremesa flamenca.  
RADIO NOVELAS  
16,03. No matéis la paz.  
RADIO JEREZ 2 F.M. STEREO  
Emisión exclusivamente musical de 8,00 de la mañana a 2,00 de la madrugada.

#### RADIO POPULAR DE JEREZ

#### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### INFORMATIVOS

6,15. 6,30 y 6,45. — 7,00. Primera hora. — 8,35. Entrevistas del día. — 10,00. Servicio público. — 14,05. La provincia. — 14,30. Día. — 18,00. Hoy. — 20,00. Anunciata a las ocho. — 21,00. Sorteo del Cupón de Ciegos. — 21,30. Jaque a la actualidad.  
BOLETINES, cada hora, coincidiendo con las medias.

### DEPORTIVOS

8,15. A. bo. f. e. del área. — 15,00. Marathón. — 21,05. Deportes 21. 23,30. Gales.

#### VARIOS

6,00. Al alba. — 8,00. El canto. 9,00. Los populares. — 13,00. Flamenca. — 16,00. Tardes de Jerez. 17,00. Belleza y moda. — 20,35. La escuela por dentro. — 22,00. Colectivismo. — 22,35. Escuela de Padres, sección 5. — 23,35. La noche.

#### RELIGIOSOS

12,00 y 19,00. Angelus. — 22,15. Mundo negro.

#### ONDA NUEVA F.M.

POPULAR ESTEREO 92,2 Mhz. 8,00 a 1,00. Música. — 20,00. Universidad a Distancia y Radioenseñanza.

#### BOLETINES, cada hora.

## Traslado de tres vascos españoles confinados

PERIGUEUX (Francia), 10. — (Efe). — Los tres vascos españoles que habían sido internados en el hospital de Roche Suryon, al declararse en huelga de hambre durante su confinamiento en la isla D'Yeu, han sido trasladados a la localidad de Antonne en Dordona (centro oeste de Francia).

Se trata de Tomás Linaza, Juan Miguel Arrugaeta y Miguel Angel Aidana, todos ellos presuntos miembros de ETA, cuya extradición pedida por las autoridades españolas ha sido denegada por el Gobierno francés.

Una veintena de inspectores de la Policía Secreta están encargados de vigilar todos los movimientos de los tres presuntos etarras.

# LOS REYES REGRESARON DE SIERRA NEVADA

MADRID, 10. — (Efe). — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía y las Infantas Elena y Cristina han regresado esta tarde a Madrid, procedentes de Sierra Nevada, donde han esquiado durante el fin de semana.

Los Reyes y sus hijas se desplazaron ayer en avión hasta Granada, desde donde siguieron viaje por carretera hasta el complejo turístico «Sol y Nieve», en Sierra Nevada.

# Llegó a Santo Domingo el «Juan Sebastián Elcano»

SANTO DOMINGO, 10. (Efe). — El buque escuela de la Armada Española «Juan Sebastián Elcano» llegó ayer al puerto de Santo Domingo donde estará atracado hasta el próximo viernes día 15, cuando zarpe para continuar esta su sexta vuelta alrededor del mundo.

El buque está al mando del capitán de navío Cristóbal Colón de Carvajal y Maroto.

# FINALIZARON LAS SESIONES DEL COMITE CENTRAL DEL PCE

### Los acuerdos serán dados a conocer hoy

MADRID, 10. (Efe). — Alrededor de los dos y media de la tarde, el Comité Central del PCE ha concluido definitivamente sus sesiones de trabajo, que se estaban celebrando desde la mañana del sábado.

Tanto el informe político sobre la situación nacional e internacional como el proyecto de resolución sobre la involución del proceso polaco, presentados por el secretario general del PCE, Santiago Carrillo, han sido aprobados por unanimidad, después de ser debatidos en la sesión de hoy, domingo.

También por unanimidad fue

# Dos personas heridas en accidente de tráfico

MADRID, 10. (Efe). — Dos personas han resultado heridas al chocar esta mañana una ambulancia y un coche «Mercedes» en un cruce urbano en Madrid, según han informado a «Efe» fuentes de la Residencia Sanitaria de la Paz.

El accidente se ha producido sobre las 12 horas del mediodía en el cruce de las calles Padre Damián y Alberto Alcocer.

Los heridos, que han sido trasladados al servicio de urgencias de la citada Residencia donde están siendo atendidos, son el conductor de la ambulancia Fernando Marros y su ayudante Arsenio Turienz.

En el momento de producirse el accidente la ambulancia trasladaba a un enfermo.

# Rumasa controlará el 50 por ciento de las acciones de Marcol, S. A.

### En 400 millones de pesetas se cifra la inversión

VALENCIA, 10. — (Efe). — Próximamente se firmará un acuerdo comercial mediante el cual el Grupo de Empresas Marcol, S. A. —que incluye Lanas Aragón, Admás y Hogar Complet— cederá el 50 por 100 de sus acciones a Celerías Preciados, empresa del Grupo RUMASA.

El precio de la operación de venta es de 400 millones de pesetas y se espera que aquélla sirva para potenciar los establecimientos de la cadena Marcol en Madrid, Alicante, Palma de Mallorca y Valencia.

El Grupo Marcol, S. A. fue fundado en 1968 por la familia Martínez Colomer. Su facturación anual es de unos diez mil millones de pesetas, su capital social de 835,3 millones y los recursos propios disponibles alcanzan los tres mil millones. El Grupo cuenta con una plantilla aproximada a 1.700 trabajadores, que han visto con esta operación las posibilidades de ampliación y mejoras del negocio, que no fue posible en los últimos años.

### ANALISIS SOBRE LA COYUNTURA ECONOMICA DEL PAIS

MADRID, 10. — (Efe). — El Instituto de Estudios Económicos

(IEE) inicia este año el análisis y la publicación de conclusiones sobre la marcha de la coyuntura económica, tal como hacen los Institutos de Estudios similares del extranjero, según el calendario de actividades previsto para 1982.

Para llevar a cabo esta labor, dice una nota del citado Instituto enviada a «Efe», el Servicio de Estudios se reforzará con la presencia de un nuevo economista, además del asesoramiento del Instituto de la Economía alemana de Colonia.

En una nota enviada a «Efe» se señala que «el seguimiento de la coyuntura económica en 1982 es especialmente importante por tratarse de un año pre-eleitoral y porque, además, «mientras desde una perspectiva macroeconómica es de esperar que la situación económica mejore, desde la perspectiva del ciudadano, por el contrario, 1982 implicará mayores sacrificios que en 1981, debido a la contención de rentas previstas en el ANE, al incremento de la fiscalidad, y a la incertidumbre que para la Bolsa de Valores puede significar la financiación del alarmante déficit del sector público».

### CANON SOBRE PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA EN NAVARRA

FAMPLONA, 10. — (Efe). — La Diputación Foral de Navarra ha acordado actualizar el tipo impositivo del canon sobre producción de energía eléctrica, fijándolo en 0,23 pesetas por kwh para los consumos de 1982.

Este canon fue establecido por acuerdo del Parlamento Foral el 24 de noviembre de 1981, en el que se determinaba que el tipo impositivo será del 5 por 100 del precio medio nacional del kilowatio/hora, y que se fijará anualmente por la Diputación Foral.

**EL ESPEJO RETROVISOR debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El prójimo está detrás de ti.**

# PARA TOMAS, UN HOMBRE BUENO

Jugando con las palabras y con el sentido que les damos podríamos decir que «no es malo el ser bueno». Como tampoco «es bueno ser malo».

Hay personas que nacen predestinadas para la bondad y siempre nos las encontramos con la sonrisa en los labios, complacientes, porque pasan por este mundo viendo su misma bondad en las cosas y en las gentes.

De que esto es así, que es verdad, nos percatamos cuando vemos que estas personas tienen un amigo en cualquier parte, «aunque sea en el infierno», y son de las que menos usan del bicarbonato.

A estas conclusiones llegaba yo en la noche del sábado cuando acudimos a una cena en homenaje a un hombre bueno, Tomás Díaz Prieto. El salón en donde se celebraba el acto, rebosante; en la presidencia, el patriarca de las letras andaluzas, don Manuel Barbadillo, y en la ofrenda del homenaje, otro hombre de esos de los que uno quiere tener siempre a su lado: Paco Gil Caño, pintor, poeta, qué sé yo....

Un lugar de honor para la Virgen del Rocío para que esta cena, si en homenaje a un rociero, tuviera, también, caracteres de romería.

Porque en romería llegamos a Sanlúcar cuantos nos honramos con la amistad de Tomás, de este hombre bueno «que no sabe ser malo». Y uno sentía que podía enorgullecerse de ser amigo de un hombre al que tantos, también, lo quieren.

En sus mismos méritos el sólo ve una razón de entrega a su pueblo, a la Sanlúcar que siempre lleva en las entretelas de sus sueños. Y ha sido tan pródigo este trabajo, este renunciamento de sí para los demás, que él mismo se habrá visto asombrado de los amigos que tiene, de la infinita gente que lo quiere.

Ya vimos en Sanlúcar que un hombre puede tener hasta carisma. La amistad llega a entregarse porque él se ha entregado siempre a cultivarla. Y, a veces, Tomás, la amistad no defrauda. Es como cuando se cultiva un jardín que, si se retrasan en florecer los claveles, ya viste que el sábado florecieron porque todas las mujeres lo llevaban en sus pechos y los hombres en la solapa.

Porque eres un «hombre que no sabe ser malo», se te rindió Sanlúcar y se añadieron a la pleitesía Jerez, Cádiz, los Puertos, Rota, San Fernando....

Todos estábamos allí para que supieras que si tú nos tienes como amigos, nosotros nos honramos al saber que tenemos un amigo como tú.

PACO

# LA LAU ENTRARA EN VIGOR EN ABRIL O MAYO

### Acabará con un vacío legal existente

VALENCIA, 10. — (Efe). — Surtinno de la Plaza secretario de Estado para Universidades, se ha despedido de la Universidad valenciana en el transcurso de un acto protocolario del «Consejo Universitario Valenciano», órgano del que fue cofundador, junto con otras jerarquías docentes.

En el transcurso de la sesión el señor De la Plaza, ex-director de la Politécnica de Valencia, ha dicho que la ley de Autonomía

Universitaria (LAU) puede entrar en vigor en los próximos meses de abril o mayo. Están previstos que el día 3 de febrero pase de la ponencia que la informó a la comisión de Educación del Congreso.

El secretario de Estado ha asegurado también que la LAU va a acabar con un vacío legal existente «que ha hecho que el Gobierno de las Universidades pase por momentos de dificultad».



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA ILTMA. SEÑORA

# Dña. Estrella Ponce de León y de Terry

VIUDA QUE FUE DEL ILTMO SEÑOR

## Don Julio Redondo Sepúlveda

(CORONEL DE CABALLERIA)

FALLECIO EL PASADO DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1981, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

### R. I. P.

SU HIJO, JULIO; HERMANA, MERCEDES; PRIMOS Y DEMAS PARIENTES Y AFECTOS,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA Y ASISTAN A LA MISA DE REQUIEM QUE SE CELEBRARA HOY, LUNES 11 DE ENERO, A LAS OCHO DE LA TARDE, EN LA PARROQUIA DE SANTIAGO, POR CUYOS ACTOS DE CARIDAD CRISTIANA LES QUEDARAN AGRADECIDOS.

NTRA. SRA. DE LA MERCED. CONSISTORIO, 3 Y 5 (Mod. 4)

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Valladolid, 1; Valencia, 1  
Zaragoza, 2; Español, 2  
Hércules, 1; Osasuna, 2  
Sevilla, 1; Ath. Bilbao, 0  
At. Madrid, 2; R. Madrid, 3

R. Sociedad, 1; Betis, 0  
Santander, 2; Cádiz, 1  
Barcelona, 4; Las Palmas, 0  
Castellón, 0; Gijón, 2

### CONJUNTO RESIDENCIAL "EL RETIRO"

15 AÑOS PARA PAGAR  
TELEFONO: 34 17 85 — JEREZ

## SEGUNDA DIVISION "A"

Arcés, 1; Huelva, 0  
Salamanca, 0; Burgos, 0  
Eche, 3; Levante, 0  
Málaga, 1; Mallorca, 0  
At. Madrileño, 3; Getafe, 1

Celta, 1; Castilla, 2  
Coruña, 1; Cádiz, 1  
Sabadell, 1; Linares, 1  
Payo Vallecana, 0; Murcia, 0  
Oviedo, 2; Almería, 1

### CONJUNTO RESIDENCIAL "EL RETIRO"

PISOS DE PROTECCION OFICIAL  
TELEFONO: 34 17 85 — JEREZ

## SEGUNDA DIVISION "B"

**(Grupo I)**  
Palencia, 2; Huesca, 0  
Ersidesa, 0; Logroñés, 1  
Leonesa, 1; Compostela, 0  
Mirandés, 2; Ferrol, 0  
Erandio, 1; Bilbao Ath., 0  
San Sebastián, 1; Baracaldo, 0  
Lérida, 2; Sestao, 2  
Barcelona At., 5; Tenerife, 1  
Alcalá, 4; Enlisesa, 1  
Gijón At., 0; Zamora, 0

**(Grupo II)**  
Lorca, 1; Algeciras, 0  
Cartagena, 1; Torrejón, 0  
Jaén, 0; Calvo Sotelo, 1  
Badajoz, 2; Reus, 2  
Ceuta, 1; Andorra, 2  
Granada, 0; Antequerano, 0  
Tarragona, 0; Xerez C. D., 1  
Tarrasa, 0; San Fernando, 0  
Vall de Uxó, 2; Las Palmas At., 0  
Ibiza, 1; Portuense, 0

### CONJUNTO RESIDENCIAL "EL RETIRO"

POR LO QUE PAGA DE ALQUILER... SEA PROPIETARIO  
TELEFONO: 34 17 85 — JEREZ

## TERCERA DIVISION

**(Grupo X)**  
Cacereno, 4; Morcio, 0  
Plasencia, 2; Villanovense, 1  
Jerez Ind., 4; La Estrella, 1  
Sevilla At., 5; Extremadura, 1

Pozoblanco, 1; Coria, 2  
Puerto Real, 2; Imperio, 1  
Mérida, 1; Betis Deportivo, 0  
Díter, 2; Rota, 1  
Don Benito, 1; At. Sanluqueño, 1  
Lirense, 3; Alcalá, 0

## REGIONAL PREFERENTE

Bollullos, 2; Lebrija, 1  
O. Valverdeña, 1; Ayamonte, 2  
Moguer, 1; Chiclana, 0  
Huelva, 2; Cádiz, 5  
Riotinto, 2; La Palma, 1  
Carmona, 0; Barbate, 1

Lbrique, 1; Utrera, 0  
Lucentino, 3; Brenes, 1  
Montilla, 1; Mairena, 0  
Córdoba, 1; Peñarroya, 0  
Jugado el 6 de enero  
O. Valverdeña, 3; Chiclana, 1

## PRIMERA REGIONAL

Roteña, 1; Balón, 0  
Soberano, 1; R. Sanluqueño, 1  
Riviera, 3; Pastora, 1  
R. Linense, 3; Vejer, 3  
Flamenco, 2; C. Instrucción, 3  
Florida, 2; Trebujena, 2

Victoria, 4; Olvera, 2  
San Bernardo, 0; Arcos, 0  
Bazán, 7; El Torno, 1  
Tarifa, 2; Paternera, 1  
Chipiona, 2; Don Zolito, 1  
Espera, 2; Los Barrios, 2

**B TRESS** agencia inmobiliaria  
parque avenida-edificio 3,s/n  
telf. 347253-jerez de la frontera

- ◆ PISO EN PARQUE DEL RETIRO, CUATRO DORMITORIOS, PRECIO INTERESANTISIMO.
- ◆ PISO EN FERMESA, CUATRO DORMITORIOS Y PLAZA DE GARAJE.
- ◆ CHALET EN AVDA. ALCALDE ALVARO DOMECA.
- ◆ OFICINAS EN CALLE MEDINA ADAPTABLES A CONSULTORIO MEDICO O SIMILAR.

## PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 BARCELONA	19	12	3	4	50	17	27	+9
2 R. MADRID	19	12	3	4	36	19	27	+7
3 R. SOCIEDAD	19	11	5	3	34	18	27	+9
4 ZARAGOZA	19	9	5	5	28	25	23	+1
5 VALENCIA	19	9	3	7	26	25	21	+1
6 BETIS	19	9	2	8	25	19	20	
7 ATH. BILBAO	19	9	2	8	29	23	20	+2
8 GIJON	19	7	5	7	21	24	19	+1
9 VALLADOLID	19	7	5	7	21	30	19	-1
10 OSASUNA	19	8	2	9	21	23	18	-2
11 AT. MADRID	19	8	1	10	20	20	17	-1
12 SEVILLA	19	7	3	9	23	25	17	-1
13 LAS PALMAS	19	7	3	9	27	33	17	-1
14 SANTANDER	19	7	3	9	26	33	17	-1
15 ESPAÑOL	19	7	2	10	23	26	16	-4
16 CADIZ	19	7	2	10	17	27	16	-4
17 HERCULES	19	6	2	11	25	31	14	-4
18 CASTELLON	19	2	3	14	15	49	7	-11

## SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 MALAGA	19	13	4	2	33	12	30	+11
2 SALAMANCA	19	12	3	4	33	12	27	+4
3 ELCHE	19	10	6	3	27	14	26	+4
4 CELTA	19	9	6	4	34	20	24	+4
5 BURGOS	19	8	6	5	27	20	22	+4
6 SABADELL	19	8	6	5	28	27	22	+4
7 MURCIA	19	7	6	6	25	19	20	+4
8 R. VALLECANO	19	7	5	7	20	21	19	-1
9 CORUÑA	19	6	7	6	19	22	19	-1
10 MALLORCA	18	6	6	6	22	20	18	
11 CASTILLA	19	5	8	6	21	23	18	
12 LINARES	19	6	6	7	20	25	18	
13 OVIEDO	19	7	3	9	20	28	17	-1
14 HUELVA	19	4	7	8	13	20	15	-1
15 CORDOBA	19	3	9	7	16	25	15	-1
16 LEVANTE	19	5	5	9	18	33	15	-1
17 ALMERIA	18	5	8	5	14	15	14	
18 AT. MADRILEÑO	19	3	7	9	20	28	13	-1
19 ALAVES	19	4	5	10	17	25	13	-1
20 GETAFE	19	2	5	12	20	38	9	-1

NOTA: El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

## SEGUNDA DIVISION "B"

EQUIPOS	GRUPO I								EQUIPOS	GRUPO II							
	J	G	E	P	F	C	P	PN		J	G	E	P	F	C	P	PN
1 PALENCIA	19	11	5	3	25	12	27	+9	1 CARTAGENA	19	10	4	5	23	16	24	+4
2 ZAMORA	19	9	8	2	24	8	26	+6	2 XEREZ	19	11	2	6	25	19	24	+4
3 ALCALA	19	9	6	4	30	16	24	+4	3 ANTEQUERANO	19	10	3	6	25	15	23	+4
4 BARCELONA AT.	19	9	6	4	33	20	24	+4	4 LORCA	19	8	6	5	19	12	22	+4
5 ENDESA	19	10	4	5	34	22	24	+6	5 CEUTA	19	10	2	7	26	19	22	+4
6 ERANDIO	19	8	7	4	20	14	23	+3	6 CALVO SOTELO	19	9	4	6	23	18	22	+4
7 LOGROÑES	19	8	7	4	25	25	23	+5	7 ANDORRA	18	8	5	5	25	19	21	+4
8 SESTAO	19	7	7	5	18	16	21	+3	8 ALGECIRAS	19	7	7	5	16	12	21	+4
9 LERIDA	19	8	4	7	28	26	20		9 REUS	19	6	8	5	18	20	20	+4
10 TENERIFE	19	8	2	9	22	21	18		10 IBIZA	19	7	6	6	23	26	20	+4
11 SPORTING AT.	19	6	6	7	25	24	18	-2	11 S. FERNANDO	19	8	3	8	20	19	19	+4
12 BILBAO ATH.	19	6	6	7	19	20	18		12 JAEN	19	8	3	8	22	22	19	-1
13 BARACALDO	19	5	8	6	18	20	18		13 PORTUENSE	19	6	7	6	16	17	19	-1
14 COMPOSTELA	19	7	3	9	17	23	17	-1	14 BADAJOZ	19	6	6	7	20	21	18	-1
15 S. SEBASTIAN	19	6	4	9	17	20	16	-4	15 GRANADA	18	5	7	6	13	13	17	-1
16 MIRANDES	19	5	5	9	23	29	15	-5	16 TARRASA	19	6	4	9	23	22	16	-1
17 LEONESA	19	5	5	9	24	33	15	-5	17 TORREJON	19	5	5	9	21	28	15	-1
18 HUESCA	19	5	4	10	17	28	14	-4	18 TARRAGONA	19	6	3	10	14	21	15	-1
19 FERROL	19	4	4	11	13	28	12	-6	19 VALL DE UXQ	19	3	7	9	12	21	13	-1
20 ENSIDESA	19	1	5	13	12	39	7	-13	20 PALMAS AT.	19	2	4	13	16	40	8	-1

## TERCERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 MERIDA IND.	19	11	7	1	27	20	29	+9
2 JEREZ IND.	19	13	3	3	38	15	29	+9
3 CACERENO	19	12	4	3	31	14	28	+10
4 SEVILLA AT.	19	10	6	3	44	17	26	+6
5 PLASENCIA	19	12	2	5	28	20	26	+6
6 DITER ZAFRA	19	8	8	3	21	18	24	+4
7 CORIA	19	6	7	6	27	28	19	+1
8 B. LINENSE	19	6	6	7	21	19	18	-2
9 AT. SANLUQUEÑO	19	5	8	6	16	16	18	
10 DON BENITO	19	6	6	7	27	29	18	-2
11 PUERTO REAL	19	6	6	7	23	25	18	-2
12 BETIS DVO.	19	6	5	8	15	17	17	-1
13 ALCALA	19	8	1	10	22	29	17	-3
14 MORALO	19	6	5	8	19	31	17	-1
15 EXTREMADURA	19	5	5	9	19	28	15	-3
16 POZOBLANCO	19	4	6	9	26	30	14	-6
17 ROTA	19	3	8	8	17	24	14	-4
18 LA ESTRELLA	19	4	4	11	18	33	12	-6
19 I. CEUTA	19	2	7	10	16	35	11	-7
20 VILLANOVENSE	19	3	4	12	19	36	10	-8

## REGIONAL PREFERENTE

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 RIOTINTO	19	11	4	4	29	19	26	+4
2 LA PALMA	19	11	3	5	28	19	25	+4
3 CARMONA	19	11	2	6	28	21	24	+4
4 BOLLULLOS	19	10	4	5	32	26	24	+4
5 AYAMONTE	19	11	1	7	27	20	23	+4
6 MONTILLA	19	11	0	8	28	26	22	+4
7 BRENES	19	9	3	7	33	23	21	+4
8 CORDOBA «B»	19	9	3	7	30	32	21	+4
9 PEÑARROYA	19	8	4	7	23	19	20	+4
10 MAIRENA	19	9	2	8	31	28	20	+4
11 MOGUER	19	8	3	8	23	25	19	+4
12 BARBATE	19	7	5	7	27	37	19	+4
13 UBRIQUE	19	8	4	7	19	29	18	+4
14 CADIZ «B»	19	5	7	7	32	31	17	+4
15 UTRERA	19	7	5	7	19	22	17	+4
16 LEBRIJANA	19	7	3	9	26	38	17	+4
17 LUCENTINO	19	6	4	9	26	28	16	+4
18 VALVERDEÑA	19	5	1	13	23	39	11	+4
19 CHICLANA	19	4	3	12	27	27	9	+4
20 HUELVA «B»	19	4	1	14	22	40	3	+4

## MUERE UNA ESQUIADORA AL CHOCAR CONTRA UN PINO

RIBAS DE FRESE (Gerona), 10. (Efe). — Una mujer de 36 años, Cristina Ruiz Uralde, ha fallecido a consecuencia del accidente sufrido cuando practicaba el deporte del esquí en la pista conocida como Pala de Mulleras, de la zona de Nuria.

El accidente ocurrió cuando Cristina Ruiz chocó contra un pino mientras se deslizaba en un descenso. Fue rápidamente rescatada por miembros de la Cruz Roja y trasladada al dispensario de Campdevanó, donde recibió los primeros auxilios.

Ante la gravedad de sus lesiones se la trasladó a continuación a Barcelona, en una ambulancia, pero falleció durante el trayecto. Cristina Ruiz era natural de Vitoria y en la actualidad residía en Barcelona.

## PRIMERA REGIONAL

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 RAYO	20	12	8	0	35	24	31	+1
2 C. INSTRUCCION	20	13	3	4	50	32	29	+4
3 RIVERA	20	11	6	3	35	23	28	+1
4 SOBEBRANO	20	11	5	4	44	29	27	+4
5 VICTORIA	19	12	3	4	39	26	27	+4
6 CHIPIONA	20	10	6	4	30	16	26	+4
7 ROTENA	20	10	4	6	25	18	24	+4
8 TREBUJENA	20	8	6	6	32	30	24	+4
9 ARCOS	20	10	4	6	22	25	24	+4
10 LOS BARRIOS	20	9	4	7	32	24	23	+4
11 VEJER	19	7	6	6	31	26	20	+4
12 PATERNERA	20	6	7					

# ESCANDALO MAYUSCULO Y TRIUNFO DEL REAL MADRID EN

## EL "VICENTE CALDERON"

### Sigue el triple empate en cabeza

MADRID, 10. (Efe). — Atlético de Madrid, 2 - Real Madrid, 3. Arbitró Urizar Azpitarte. Muy discutido por la afición rojiblanca y despedido entre a mohadillazos. Sus defectos fueron cambiar el sentido de algunas faltas y excederse en alguna de las innumerables tarjetas que mostró. En la jugada más importante del partido, el penalty señalado contra el Atlético de Madrid, estaba a medio metro escaso de los protagonistas, lo que hace presumir que vio falta y la señaló, aunque desde la tribuna no se pudo apreciar con claridad si Ruiz tocaba el balón con la mano.

Expulsó a Arteche, por tarjetas amarillas a los 7 y 85 minutos; Pineda, por cartulinas amarillas a los 45 y 90; a Marcos, roja directamente, a los 89, por un incidente con el banquillo del Real Madrid, al que lanzó el balón y también a uno de los integrantes de la suplencia madrildista, presumiblemente por repetir el balonazo. Además, enseñó cartulinas amarillas a Rubio, Aguinaga San José, Julio Alberto, Marcos, Hugo Sánchez y Juanjo. Total once tarjetas.

**ALINEACIONES**  
Atlético de Madrid: Aguinaga, Juanjo, Arteche, Balbino, Clemente, Ruiz, Quique, Julio Alberto, Marcos, Hugo Sánchez y Rubio. A los 85 minutos Pedro Pablo ocupó el sitio de Hugo Sánchez.

Real Madrid: Agustín, San José, Navajas, Camacho, Cortés, Del Bosque, Gallego, Stielike, Juanito, Santillana y Pineda.

A los 65 minutos salió Ito por Navajas y a los 90 Carcelén por San José.

1-0. 20 minutos. Falta de Camacho a Hugo Sánchez, en la línea de medios del Real Madrid. Bota el castigo Julio Alberto y Rubio, emergiendo entre la defensa, aprovecha los titubeos de Agustín para cabecear a la red.

2-0. Minuto 32. Falló en la recogida del balón por parte de Del Bosque. Recoge el balón Quique, que lo levanta hacia Hugo Sánchez, en diagonal. El mexicano bombea a puerta, saltan juntos Marcos y Agustín y el delantero atlético conecta un soberano cabezazo a la red.

2-1. Minuto 43. Falta de Juanjo a Pineda a la altura del lateral izquierdo del área atlética. Sa ca la falta Juanito y Gallego, vi niendo de atrás, mete la cabeza y manda el balón a la red, los de Aguinaga.

2-2. Minuto 82. Jugada dentro del área del Atlético de Madrid que termina con un centro de Pineda, para el o a la puerta. Da el balón, presumiblemente, en la mano de Ruiz. Se quedan parados los jugadores atléticos, los madridistas reclaman penalty y el árbitro sin dudar, se va al punto «fatídico». Entre una gran ten

sión tira Stielike y marca, a la derecha de Aguinaga.

2-3. 85 minutos. Falta de Juanjo en el lateral derecho del área de castigo. Pone el balón en juego Juanito y manda, milimétrica mente a la cabeza de Pineda quien, en plancha, envía a la red.

El Atlético de Madrid, y solamente el Atlético de Madrid, per dió un encuentro que tenía ganado a los treinta y dos minutos de juego con dos goles a cero y, lo que es más importante, superando a su rival en casi todas las acciones. El segundo tiempo que realizaron los pupilos de García Traid, con muchos nervios, intentando jugar al contragolpe y marcando de lejos, permitió al Real Madrid crecerse, para irse hacia una victoria que, por juego en esta parte, no fue injusta.

#### VICTORIA DEL OSASUNA «A DOMICILIO»

ALICANTE, 10. (Efe). — El Osasuna derrotó en el «Rico Pérez» al Hércules de Alicante por un gol a dos, en partido de fútbol de Primera División.

Osasuna: Basauri, Macua (Gorri), Mina, Lumberras, Lecumberri, Bayona, Echevarría, Dionis, Rández (Castañeda), Teixido y Martín.

Hércules: Sala, Serrat, Santi, Albadalejo (Abad), Ernesto, Aracil Reces, Muller, Hervera (Bacna), Vidal y Churruga.

Arbitró el colegiado murciano señor Guruceta Muro. Excelente actuación. Mostró tarjeta amarilla a Basauri y Ernesto.

0-1. Minuto 52. Jugada personal de Echevarría, que batió a Sala de fuerte disparo.

0-2. Minuto 65. Interñada de Marín, y de tiro cruzado, envió el balón a las mallas.

1-2. Minuto 78. Rechace de la defensa del Osasuna, y Churruga empalma un disparo que batió a Basauri.

Con esta derrota en su feudo, el Hércules se coloca en una situación bastante desesperada, y mucho tendrá que mejorar si quiere mantener la categoría.

#### EL CASTELLON NO TIENE ARREGLO

CASTELLON DE LA PLANA, 10. (Efe). — Castellón, 0 - Sporting de Gijón, 2.

**ALINEACIONES**  
Castellón: Castell, Verdú, Julio, Beltrán, Navarro, Julio Prieto, Ibeas (Víctor), Blanco (Durán), Lotina, Conde y Viña. Sporting de Gijón: Claudio, Redondo, Giménez, Maceda, Pereda, Uría, Joaquín, Tocornal, Abel (Pedro), Mesa y Ferrero (Campuzano).

Arbitró el señor De Burgos Núñez, del colegio vizcaíno. Anticipo sero. Amonestó a Ferrero, Verdú y Julio.

**GOLES**  
0-1. Minuto 56. Jugada de Abel por la izquierda, con centro que remata Ferrero.

0-2. Minuto 77. Tiro de Uría desde fuera del área, que sorprende a Castell.

#### TARJAS EN EL «JOSE ZORRILLA»

VALLADOLID, 10. (Efe). — El Real Valladolid y el Valencia empataron a un gol en partido de liga correspondiente a la Primera División, disputado esta tarde en el estadio vallisoletano «Jose Zorrilla».

Gran entrada en el estadio y

el terreno de juego en muy malas condiciones.

Arbitraje muy protestado del castellano Soriano Aladrén, mal auxiliado en las bandas.

Valladolid: Montes, Richard, Gliberto, Sánchez Valles, Jorge (Rusky), Gail, Pepín, More, Minguela, Joaquín y Ali.

Valencia: Sempere, Carrete, Tendillo, Botubot, Arias, Castellanos, Saura, César (Ribes), Roberto, Subirats (Solsona) y Arnesen.

0-1. Minuto 80. Disparo de Solsona al larguero, recogiendo Saura el rechace, para marcar por bajo entre una nube de defensores.

1-1. Minuto 90. Pase de Gail sobre Rusky que, de disparo muy colocado, consigue batir a Sempere.

El partido fue de claro signo local, ante un Valencia que casi exclusivamente se dedicó a defender su parcela, ante el empuje y garra de los vallisoletanos.

#### VICTORIA REALISTA

SAN SEBASTIAN, 10. (Efe). — La Real Sociedad venció al Betis por un gol a cero en el encuentro de fútbol correspondiente a la Primera División disputado esta tarde en «Atocha». Al descanso se llegó con empate a cero.

#### INCIDENCIAS

Gran entrada. Terreno de juego algo irregular y buena temperatura.

Arbitró Riera Morri del colegio balear.

Real Sociedad: Arconada, Murillo, Gorritz, Cortabarría, Celayeta, Alonso, Diego, Zamora, Uralde, Satrustegui y López Ufarte. En el descanso Murillo se quedó en la caseta siendo sustituido por Larrañaga.

Betis: Esnaola, Benítez, Francis, Ortega, Gordillo, Peruena, Romo, Cardenosa, Tello, Diarte Parra. En los minutos 76 y 80 Alex y Melchor sustituyeron a Francis y Romo respectivamente. El central Francis tuvo que abandonar el terreno de juego en camilla tras un encontronazo con Satrustegui.

1-0. Minuto 26. Zamora centra desde el lado derecho y Satrustegui remata espléndidamente hacia el lado derecho de la portería de Esnaola.

El Real Betis y la Real Sociedad disputaron un buen encuentro demostrando ser dos buenos conjuntos. No hubo más que un gol pero sí se vieron grandes ju-

gadas que fueron desbaratadas en última instancia por los porteros. Tanto Arconada como Esnaola tuvieron una gran actuación.

El Betis realizó un partido muy serio con marcajes severos, intentado tejer una tea de oraña en el centro del campo. Demostró poseer una excelente técnica, moviendo muy bien el balón.

La Real, por su parte, confirmó la mejora experimentada el pasado sábado en el Santiago Bernabeu y trenzó buenas jugadas especialmente en el segundo tiempo cuando Ormaechea se decidió a dar mayor mordiente al ataque dejando en la caza al defensa lateral Murillo.

#### EL ESPAÑOL APAGA UN PUNTO EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 10. (Efe). — El Zaragoza y el Español han empatado a dos goles en partido disputado hoy en el estadio de la «Romareda», correspondiente a la Liga de Primera División.

Arbitró el encuentro el colegiado castellano Díez Frías. Mostró tarjeta amarilla a Zúñiga del Español.

Zaragoza: Irazusta, Casuco, Oñaederra, Camús (Pérez Aguerri), Zallas, Amorrortu, Alonso, Guerra, Amarilla, Señor y Valdano.

Español: Custers, Job, Escalza, Molinos, Canito, Miquel Angel, Murua (Zúñiga), Urbano, Jiménez (Carlos), Vilches y Marañón.

0-1. Minuto 62. Pase de Murúa en profundidad a Marañón que avanza adelantándose en el área y dispara raso a la red.

0-2. Minuto 72. Avance de Marañón por la banda izquierda, centra al área pequeña y Zúñiga sólo bate de nuevo a Irazusta.

1-2. Minuto 84. Corner lanzado por Amorrortu y amarilla de soberbio cabezazo envía el balón a las mallas, tratando, sin conseguirlo, de despejar Job.

2-2. Minuto 89. Falta sacada por Alonso desde fuera del área directamente a la red fuera del alcance de Custers.

Mal encuentro el que han disputado el Zaragoza y el Español en cuya primera parte ha existido un aburrimiento total en las gradas por la ineficacia de los dos equipos.

#### OTRO TRIUNFO DEL BARCA

BARCELONA, 10. (Efe). — El Barcelona derrotó a la Unión De

(Pasa a la página 15)

## EL CADIZ MERECE EMPATAR

SANTANDER, 10. (Efe). — Importante encuentro en El Sardinero entre dos equipos ascendidos la temporada última y que luchan por conservar la categoría, resuelto por dos goles a uno a favor del Santander sobre el Cádiz.

Al descanso se llegó con empate a cero. Buen arbitraje del gipuzcoano Urio Velázquez. Mostró tarjetas amarillas a los santanderinos Angulo y Castaños y al gaditano Escobar, todas ellas por juego peligroso.

#### ALINEACIONES

Santander: Pereira, Castaños, Sañudo, Mantilla, Villita, Bernal (Chirri), Angulo, Piru, Pedraza, Verón y Alarcón (Cidón)

Cádiz: Bocoya, Juan José, Hugo Vaca, Dos Santos, Amarillo, Linares, Manolito, Mejías, Mané (Luque), Escobar (Chiquet) y Dieguito.

#### GOLES

1-0. Minuto 62. Dos remates y sendos rechaces, el último a cargo de Bocoya dejando a los pies de Mantilla que permitió un disparo de éste por alto a la red.

2-0. Minuto 74. Verón tomó un balón en el centro del campo, profundiza y cede a la derecha sobre Pedraza, sale Bocoya y el extremo le bufa desde lejos mandando el balón por encima.

2-1. Minuto 89. Manolito se hace con un balón por la izquierda, envía al punto de penalty donde llega Dieguito y empalma por bajo junto al poste.

Pudo el Cádiz haber resuelto a su favor durante la primera parte, pero al buen hacer y dominio en el centro del campo no respondió con un juego profundo en ataque. Pereira apenas se vio inquietado y eso que su defensa se mostró muy nerviosa y fallona.

Tras el primer cuarto de hora del segundo tiempo a raíz de conseguir el Santander el primer gol el dominio correspondió a éste dando paso a una fase de juego ágil y profundo poniendo en muchos apuros la meta defendida por Bocoya. Villita sólo ante el meta no acertó a resolver y Piru estrelló un remate de cabeza en el larguero.

El tanto del Cádiz por su posible repercusión en el coeficiente general al final de la Liga empañó el trabajado triunfo de los cántabros en su irregular actuación. Sin embargo en orden a méritos el Cádiz se hizo acreedor al empate.

Destacaron por el Cádiz Mejías, Amarillo y Manolito. Por el Racing Piru, Mantilla y el segundo tiempo de Verón.

## EL ATLETICO DE MADRID SE RETIRA DE LA FEDERACION Y RECUSA A URIZAR

### La Directiva celebró sesión extraordinaria

MADRID, 10. (Efe). — La junta directiva del Club Atlético de Madrid ha decidido su «inmediata retirada de la Real Federación Española de Fútbol», a la vez que denuncia, en una dura nota oficial, la actuación de los dirigentes de la misma y del presidente del Colegio Nacional de Arbitros, José Plaza. La junta acordó también solicitar del Consejo Superior de Deportes, con carácter de urgencia, abra una investigación

exhaustiva sobre los hechos acaecidos en el partido con el Madrid e, igualmente, pedir de dicha superioridad la dimisión de los actuales dirigentes de la Real Federación Española de Fútbol, así como la del señor Plaza, a quien este club responsabiliza del arbitraje llevado a efecto por el señor Urizar Azpitarte, en línea con otros que este Club Atlético de Madrid ha sufrido a lo largo de muchas temporadas.

# El Castilla dio la sorpresa en Vigo

## Fue positiva la salida del Córdoba a La Coruña

### DE PENALTY VENCIO EL MALAGA AL MALLORCA

MALAGA, 10. (Efe). — Málaga, 1 - Mallorca, 0.

#### ALINEACIONES

Málaga: Burgueña, Castro, Merino, Muñoz Pérez, Nacho, Cantarutti, Rodríguez, Astorga, Juan Carlos, Gasparini, Martín, José (Serrano).

Mallorca: Tirapu, Sahuquillo, Juanito, Ruiz-Sánchez, Iriarte, Amer, Almenara (Toño), Barrachina, Moreu, Delgado y Orellana. Arbitró el colegiado Socorro

González, de Tenerife. Regular. Mostró tarjeta amarilla a Nacho, del Málaga, y a Sahuquillo, Ruiz-Sánchez, Iriarte, Amer y Barrachina, del Mallorca.

El único gol se consiguió a los 88 minutos al sancionar a colegiado una mano dentro del área mallorquina. El penalty lo transformó Cantarutti.

### POSITIVA SALIDA DEL CORDOBA

LA CORUÑA, 10. (Efe). — Con empate a un gol ha concluido el

partido que Coruña y Córdoba han disputado esta tarde en «Riazor».

Arbitró el colegiado catalán Manuel Bolaños Fernández, cuya actuación ha sido regular. Mostró tarjeta amarilla a Alvarez, Moreno, Monzón, Vicente y a Ramírez.

Coruña: Jorge, Ballesta, Pérez, Durán, Silvi, Piña, Moreno, José Luis, Vicente, Traba y Castro. A los 67 minutos Agullo entra por Moreno y a los 81 Muñoz por Castro.

Córdoba: Luna, López II, Campos, Vinuesa, Baro, Alvarez, Lalic, Monzón, Charles, Cuesta y Muñárriz. A los 27 minutos Ramírez entra por Muñárriz y a los 85 Urbano por Lalic.

#### GOLES

0-1. Minuto 14. Dos córners consecutivos y en el último se produce un fallo de la defensa local, balón para Muñárriz que sólo ante el portero no tiene más que enviar el balón a la red.

1-1. Minuto 28. Piña desde la posición de extremo izquierda saca una falta, Moreno empuja a puerta y en el trayecto el balón es desviado por Vicente al lado contrario de donde se lanzaba el meta Luna.

#### TRIUNFO OVETENSE

OVIEDO, 10. (Efe). — El Real Oviedo ha derrotado por dos goles a uno al Almería.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Mayoral Cedenillas, bien. Mostró tarjetas a Ondina y a Castillo por juego duro.

Oviedo: Viti, Luisito, Antuña, Ondina, Vili, Valdés, Casus, Manolín, Omar, Lozano, Larrañaga.

Almería: César, Paniagua, Camacho, Piñero, Prados, Garay, Castillo, Martínez, Toscano, Rolón, Manolillo (Vargas).

1-0. Minuto 59. Omar saca un córner, entran al remate Larrañaga y Manolín y consigue disparar éste último. Rebota en la defensa, va a la zona de Omar, que dispara con la izquierda desde una esquina del área con potencia y colocación por la escudra. Un golazo que el público aplaudió puesto en pie.

2-0. Minuto 74. Avance rápido del Oviedo por la izquierda con pase de Omar a Larrañaga y centro preciso de éste que remata de cabeza Lozano, César toca, la pelota da en el poste y entra.

2-1. Minuto 91. Contraataque del Almería con salida a los pies de Rolón sin conseguir bloquear el balón que va a los pies de Castillo que dispara flojo, tocando en última instancia Vargas y logrando gol ante la pasividad de la defensa local.

#### NO HUBO GOLES EN VALLECAS

MADRID, 10. (Efe). — En el nuevo estadio de Vallecas el Rayo Vallecano y el Real Murcia han empatado a cero goles.

Dirigió el partido el colegiado andaluz señor Benjumea, con errores de apreciación. Mostró tarjeta amarilla a Guinna.

Rayo Vallecano: Mora, Izquierdo, Uceda, García Jiménez, Roca Mora, Benito, Aguilar, Guzmán, (Pozo, minuto 70), J. Robles, Morón (García López, minuto, 61) y A. Robles.

Murcia: Cervantes, Lago, Pérez García, Sebas, Higinio, Vidana, Amorrós, Chazarreta (Chuchi García, minuto 89), Pelegrin, Guinna y Gil (Abad, minuto 59).

El Real Murcia le endosó a Rayo un negativo en un encuentro que desde los primeros compases se pudo advertir que el conjunto

pimentonero venía al estadio de la Avenida de la Albufera a mantener el resultado inicial y lo ha conseguido.

#### SORPRESA EN VIGO

VIGO, 10. (Efe). — El Castilla ha vencido al Real Club Celta de Vigo a domicilio por el resultado final de un gol a dos.

Dirigió mal el encuentro el colegiado asturiano, señor Joglar Cernuda. Mostró tarjeta amarilla en el último minuto a Julián.

Celta: Mate, Javi, Gelo, Manolo, Canosa, Mercader, Mori, Suárez, Emilio, Lucas y Del Cura. A los 15 minutos Gómez entró por Gelo que se retiró conmovido a consecuencia de un choque con su meta Mate, y en el 65. Carlos entró por Manolo.

Castilla: Miguel, Juanito, Espinosa, Salguero, Casimiro, Michel Francis, Alvarez, Pantoja, Julia y Hoyos. A los 89 minutos, Botella entró en el lugar de Alvarez.

#### GOLES

0-1. Minuto 28. Falta directa que lanza Salguero, despeja mate y Hoyos, atento en el segundo palo, marca.

0-2. Minuto 29. Hoyos envía a Alvarez en profundidad por la derecha, éste centra al segundo palo y Pantoja marca.

1-2. Minuto 88. Lucas pasa sobre Carlos quien de cabeza manda el esférico al fondo de las mallas.

El Castilla se ha llevado mercedemente los dos puntos en litigio de Baños.

#### NO FUNCIONO EL MARCADOR

SALAMANCA, 10. (Efe). — Salamanca, 0 - Burgos, 0.

Dirigió el partido el colegiado gallego Medín Prego, que repartió sus numerosos errores entre ambos equipos, perjudicando más al Salamanca no señalando un probable penalty a Orejuela. Mostró tarjetas amarillas a Bezares, Corchado y Blanquer del Salamanca, y Esnaola, Blach y López del Burgos.

Salamanca: D'Alessandro, Pedraza, Tomé, Miguel Angel, Bezares, Sánchez Lorenzo, Corchado (Marco Antoni), Herrera, Orejuela, García Murcia (Brizzoa) y Blanquer.

Burgos: Gorospe, Esnaola, Juan Carlos (Emiliano), Eduardo, Blach, Dacosta, Cholo, López, Abia, Azcagorta, Juanjo (Varela).

El empate a cero goles ha acentuado un resultado acorde con lo sucedido en el terreno de juego.

#### TABLAS EN SABADELL

SABADELL (Barcelona), 10. (Efe). — Sabadell y Linares empataron a un gol, en partido disputado esta tarde correspondiente a la Segunda División «A», de la Liga Nacional de Fútbol.

Arbitró el colegiado valenciano García Aunón, regular.

Sabadell: Pereira, Félix, Parallada, Plans, Tanco, Nieto, Lino, Márquez, Mir (Roberto), Vila y Angel.

Linares: Guerrero, Gregorio, Román, Calero, Adriano, Alvino,

Juanito, Ocaña, Plaza (Romero), Del Barrio y Díaz (Sáinz).

1-0. Minuto 62. Falta que saca Vila y cabecea Angel al fondo de las mallas.

1-1. Minuto 65. Contraataque del Linares que culmina Del Barrio de fuerte disparo.

#### TRIUNFO ALAVESISTA

VITORIA, 10. (Efe). — En una tarde fría, lluviosa y con pocos espectadores en las gradas de «Mendizorroza», el Alavés ha vencido por un gol a cero al Recreativo de Huelva en el partido disputado esta tarde.

Dirigió el encuentro el colegiado del oeste Hernández Velázquez que tuvo una actuación irregular cometiendo algunos errores. Mostró tarjetas amarillas a Agustín y Zuloaga del Huelva y a Larrañaga del Alavés.

Alavés: Cendoya, Gaarraga, Oceda, Astarbe, Sánchez Martín, Larrañaga, Raúl (Juanjo), Juanjo (Gregory), Amuchástegui, López y Gómez de Segura.

Huelva: Baumartener, Zuloaga, Cepeda, Moret, Navarro, De la Riva, Crespo, Zambrano II, Módigo (Zambrano I), Agustín (Gabi) y José Mari.

#### GOL

En pleno dominio del Huelva se produce un contraataque del Alavés, con pase largo de Sánchez Martín hacia el área visitante donde Juanjo, muy bien colocado, cabecea a la red sin que el meta onubense pueda hacer nada.

#### VICTORIA LABORIOSA DEL ELCHE

ELCHE (Alicante), 10. (Efe). — Por tres goles a cero derrotó el Elche al Levante.

Elche: Vidal, Valle (Mateo), Geñipi, Fall, Bonet, Txomin, Rivas, Castroverde, Kostic, Nando y Alvarez (Tenorio).

Levante: Carrasco, Paya, Oscar (Luis), Garrido, Gómez, José, Ponce, Eulate, Cazaurang, Segura y Carlos.

Arbitró el colegiado andaluz señor Díaz Fernández, Regular.

1-0. Minuto 75. Centro de Nando y cabezazo de Kostic a la red.

2-0. Minuto 82. Tiro cruzado de Nando, al rematar una falta.

3-0. Minuto 88. Rivas al culminar una acción de Mateo y Alvarez.

#### EL AT. MADRILEÑO SE IMPUSO, 3-1, AL GETAFE

MADRID, 10. (Efe). — El Atlético Madrileño se impuso al Getafe por tres goles a uno.

Dirigió el encuentro Pascual Segura, aceptable.

1-0. Minuto 15. Juanín a pase de Cárdeno inaugura el marcador para el Atlético.

2-0. Minuto 47. Centro de Cárdeno que recoge Víctor y de fuerte disparo bate a Carmelo.

2-1. Minuto 52. Serrano con Beza adelantado acorta distancias.

3-1. Minuto 84. Pase en profundidad de Manolo sobre Fontán que establece el resultado definitivo.

## QUINIELA GANADORA

OFRECIDA POR

### MOSA

- 1 Valladolid-Valencia x
- 2 Zaragoza-Español x
- 3 Hércules-Osasuna 2
- 4 Sevilla A'h. Bilbao 1



- 5 At. Madrid-R. Madrid 2
- 6 R. Sociedad-Betis 1
- 7 Santander-Cádiz 1
- 8 Barcelona-Las Palmas 1

DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS

Marcas	Matricula
Simca 1.200 LS	CA - F
Citroen Dyane-6	GC-G
Seat 124	CA H
Chrysler Diesel	CA - I
Simca 1.200 GLS	CA-G
Renault-12	CA-C
Chrysler Diesel	CA G
Seat 131	M-AW
Citroen GS Club	SE-L
Seat 131 Diesel	CA - I

TOTALMENTE REVISADOS ★ PLENA GARANTIA FACILIDADES DE PAGO

CTRA. JEREZ - CADIZ (La Trocha). - Telf. 34 90 00 JEREZ

**URBANIZADORA JEREZANA, S.A.**

**Promoción de Viviendas de PROTECCION OFICIAL y LOCALES**

**ICUALQUIER PISO en CUALQUIER SITIO**

c/. Doña Felipa, 3 - JEREZ - Telf. 34 23 49

### QUINIELA:

## 168 máximos acertantes, por ahora

MADRID, 10. (Efe). — Un total de 168 (ciento sesenta y ocho) máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en el primer escrutinio de la decimonovena jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando se llevan revisados un 70 por ciento de los boletos.

Los acertantes de trece son 6.231 (seis mil doscientos treinta y uno), y los de doce 82.227 (ochenta y dos mil doscientos veintisiete).

La recaudación ascendió a 1.329.752.820 pesetas.

## CLUB NAZARET

LOS PROFESIONALES DE HOSTELERIA QUE PUDIERAN ESTAR INTERESADOS EN LA CONCESION DE SERVICIOS DE BARES Y RESTAURANTE DEL CLUB NAZARET, PUEDEN DIRIGIRSE POR ESCRITO AL APARTADO 423 DE JEREZ, ANTES DEL 15 DE ENERO CORRIENTE.

JEREZ DE LA FRONTERA, 8 ENERO 1982.

# de Soltero

## ... mis prendas quiero

Calle Santa María, 16

Puerto Santa María

Larga, 105

# ¡TAMBIEN EN TARRAGONA GANO EL XEREZ, (0-1)!

## Cabral, en el primer tiempo, consiguió el tanto de la victoria

### Los jerezanos, con más entidad de equipo y con fútbol más serio y ordenado que los locales

TARRAGONA. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Jerez de la Frontera).

No puede decirse, aquí en Tarragona, que la victoria del Xerez Deportivo haya sido una sorpresa. En primer lugar, porque así nos lo temíamos todos los aficionados tarraconenses, a la vista de la brillante marcha ligera del conjunto jerezano y a las flojas actuaciones que el «Nastic» viene brindándonos. Y, en segundo lugar, porque el choque ha respondido a lo que, ya decimos, esperábamos y temíamos: Y nadie, por muchos pies que se le quieran buscar al gato, puede poner en tela de juicio la justicia del resultado. Ha ganado el Xerez Deportivo, y ha ganado con todo merecimiento. Porque ha sabido hacer el encuentro que más le convenía y, en todo momento, ha sido más positivo, más eficaz y más práctico que el desordenado y nervioso conjunto local. Y mientras el Tarragona sólo ha puesto en el campo voluntad y entusiasmo, pero sin orden ni concierto en sus jugadas, el Xerez ha sido el clásico conjunto serio y disciplinado en todas sus acciones, con una defensa muy sólida y muy segura; un centro del campo muy trabajador y mucho más técnico que el local, y un ataque que si bien apenas intentó el contragolpe en muy contadas ocasiones, sí demostró su peligrosidad cada vez que lo hizo y, sobre todo, supo aprovechar la mejor ocasión que se le presentó.

El cero a uno —que para los jerezanos, creemos, suponen dos positivos de oro en sus aspiraciones de hacerse con el liderato y lograr el ascenso de categoría— viene a hundir al Tarragona en posiciones de las que no le vemos futuro. Y a la victoria visitante no se le pueden poner pegos, porque la logró con toda justicia y con todo merecimiento. Quizás sin brillantez es cierto. Pero la brillantez no es necesaria cuando lo que se pretende es un resultado práctico y positivo. Esto fue lo que los jerezanos vinieron a buscar y lo que consiguieron lle-

#### GIMNASTICO DE TARRAGONA 0 — XEREZ C. D. 1 (Cabral).

##### ALINEACIONES

Gimnástico de Tarragona. — Palomo, Parejo, Cunillera, Santiago, Subirats, Filgueira, Palanca, Eloy, Jesús, Bañeras y Sanahuja.  
Xerez Club Deportivo. — Recla, Pazos, Rivas, Perdigones, Juanito, Cabral, Javi, Carlos, Mansilla, Diáñez y Eloy.

##### SUSTITUCIONES

Antonio Jaurrieta, entrenador local, sólo hizo un cambio a lo largo de todo el encuentro. En el minuto 19 de la segunda parte, Filgueira dejó su puesto a Carrió. Por parte jerezana, a los 6 minutos del segundo periodo, se lesionó Cabral, saliendo a sustituirle Sarmiento. Y, faltando poco para el final, Mansilla dejó su puesto a Félix.

##### ARBITRO

El arbitraje del valenciano Peraita Ibáñez

fue muy protestada, reclamándosele un posible penalty en el área jerezana. A nuestro juicio, no cometió errores importantes.

##### EL GOL

0-1. 33 minutos. Mansilla roba un balón a Palanca y con rapidez, envía a Cabral. El rubio centrocampista jerezano realiza un contragolpe rápido, avanza unos metros y, al ver la posición adelantada del meta Palomo, le lanza un «globo» parabólico por encima, colando el balón por la misma escuadra. Un gran gol.

##### INCIDENCIAS

Tarde desapacible y terreno de juego en irregulares condiciones. Floja entrada en el campo del «Nastic», con un público protestón, que al final increpó a la directiva local, pidiendo el cese del entrenador, Jaurrieta. Toda la segunda parte se jugó con luz artificial. El árbitro mostró tarjetas de amonestación al jerezano Eloy y al tarraconense, Filgueira.

ficiente— justifican las aspiraciones de un conjunto, al saber aprovechar las oportunidades propicias.

El gol de Cabral, repetimos, fue definitivo de lo que al final sucedería.

#### NERVIOS EN LA SEGUNDA PARTE

En la segunda parte, el «Nastic» cayó en lo peor que podía sucederle: el equipo, pese a que siguió trabajando con entusiasmo y siguió dominando territorialmente, se hizo presa de los nervios. Y eso que ahora, en este periodo, el dominio fue más intenso, porque el Xerez —que se veía ya con ese 0-1 de ventaja— replegó más sus líneas y dedicó mayor atención a su sistema defensivo. Pero el Tarragona estaba hecho un manojo de nervios, de imprecisiones, de fallos en las entregas y de errores en los remates. Y cuando conseguía realizar alguno, allí estaba el meta Recla, que lo paraba todo. Aunque la verdad es que lo que le llegaba no era demasiado peligroso.

El Xerez, por su parte, siguió en el mismo tono de la primera mitad. Con firmeza y seguridad— sin violencias— en su zona y con una buena labor en el centro del campo, que ahora bajó quizás de calidad, al notarse la ausencia de Cabral, lesionado. Pero el Xerez, repetimos, siguió trabajando con orden, con serena disciplina y con un fútbol eminentemente práctico. Quizás no prodigara mucho el contragolpe. Pero en realidad no lo necesitaba, porque el marcador le sonreía. Y los jerezanos estaban sabiendo hacer perfectamente el partido que les interesaba, en función del resultado que venían a buscar.

Sólo al final, en los últimos 10 minutos la meta xerezista pasó por momentos de agobio. El Tarragona se jugó el todo por el todo y se volcó desesperadamente buscando el empate. Fueron los minutos más emocionantes —quizás los únicos minutos emocionantes de un partido aburrido en líneas generales— de todo el choque. Pero, para el «Nastic», tan ineficaces como lo

(Pasa a la página siguiente)

## JUSTICIA EN EL RESULTADO

vase para su tierra. ¡Que sea en horabuena!

#### PRIMER TIEMPO ABURRIDO

Futbolísticamente hablando, la realidad es que el choque ha dado bastante poco que comentar. El primer tiempo fue de un fútbol más bien aburrido, con escasas oportunidades de gol — casi nos atreveríamos a decir que la única que se registró en estos 45 minutos fue, precisamente, la que propició el tanto jerezano amén de otras oportunidades del «Nastic» que luego reseñaremos— y con muy pocas jugadas dignas de interés.

El equipo jerezano montó un dispositivo táctico perfecto, con muchos hombres en el centro del campo, donde frenaba y desbarataba los intentos locales de por llegar a los aledaños de Recla. En vez de amurallarse atrás el Xerez lo que hizo fue plantar su primer reducto defensivo un poco más adelante. Y con este acertado dispositivo

se permitía evitar todo peligro para su puerta. Porque cuando el «Nastic» conseguía rebasar esa primera línea de contención, se encontraba con una defensa sólidamente ordenada, que — sin violencias, pero con rotunda decisión— desbarataba la posible ocasión.

Territorialmente, el dominio correspondió en estos 45 minutos al «Nastic». Pero su dominio fue, simplemente, una cesión que el Xerez le hacía, consciente de que no prosperaría en nada más. Porque los jugadores locales no llegaban a coordinar sus acciones y su fútbol, como decimos al principio era más entusiasta que positivo.

La única ocasión del «Nastic» en este periodo la tuvo Jesús, en un remate al poste, en jugada casi fortuita.

#### EL GOL DEFINITIVO

Así el juego, el partido, no gustaba a los aficionados. El Tarragona volvía a repetir otra

de las muchas actuaciones que ya le hemos visto en la temporada y se veía impotente para superar a un Xerez, muy ordenado, muy serio, muy disciplinado en sus marcajes y con una técnica individual en sus hombres mucho más sobresaliente que la de los locales.

Y precisamente uno de los centrocampistas jerezanos, el rubio Cabral, que coordinaba el juego de su equipo y era quien precipitaba los contragolpes visitantes, fue el autor de la jugada que dio origen al gol de la victoria. Un gol que sentenciaba el partido porque —por lo que veíamos— no considerábamos al «Nastic» capaz de superarlo, pese al muchísimo tiempo que quedaba por delante.

El gol fue una jugada de precisión, de inteligencia. Una de esas jugadas que definen la categoría y la entidad de un equipo con las aspiraciones del Xerez. Uno de esos destellos que, por sí solos —y aunque no se hagan más, porque con ese es su-



## “EDIFICIO ZODIACO”

CALLE MATADERO, 4, 6 Y 8

### PISOS DE 3 DORMITORIOS Y 2 CUARTOS DE BAÑO

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL — PAGO EN 14 AÑOS

EXENCIONES FISCALES

Construye: SANTA JULIANA, S. A. PROMUEVE Y VENDE:

#### PROMOCIONES

### del SUROESTE S. A.

C. EMPEDRADA, 33. TELF. 34 34 30 JEREZ

# EL CARTAGENA, NUEVO "LIDER"

## Positivo para San Fernando y negativa salida del Portuense

### CARTAGENA, NUEVO "LIDER"

CARTAGENA (Murcia). 10. — (Efe). — Por un gol, a cero venció el Cartagena al Torrejón.

Cartagena: Sebastián, Arango, Morote (García), Pani, Barrera, Juditha, José Luis, Emilio, Gregorio, Sagarduy y Ribera (Rafa).

Torrejón: Arturo, Regino, Macipe, Torres, Alienza, Bonilla, Calvo (Hontoria), Iglesias, Martínez, De Diego y Toni.

Arbitró el andaluz señor Villena Peña, regular. Mostró tarjetas amarillas a Pani, Sagarduy y Regino.

1-0. Minuto 73. José Luis, al saque de una falta, remata a la red.

Torrejón y Cartagena depararon un mal encuentro, ya que los dos conjuntos realizaron poco juego, alzándose con la victoria el menos malo de los dos y el que supo aprovechar su ocasión de gol.

### POSITIVO PARA EL SAN FERNANDO

TARRASA (Barcelona). 10. — (Efe). — El Tarrasa y el San Fernando empataron a cero goles.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano Martínez Guirao, que aunque no influyó en el resultado, estuvo a tono con la mediocridad general del partido. Mostró tarjeta amarilla a Benavides, del Tarrasa.

Tarrasa: Nemesio, Fábregat, Benavides, Poveda, Soriano, Morales, Rafa, Sánchez Gallardo, Sabates, Ortiz (Espuelas), Güll. (Ruiz).

San Fernando: Gerardo, Rafa, Cortabarría, Manolín, Cepillo, López Acosta, Ocaña, Juan Antonio, Miguel, Angel (Roza), y Adolfo.

Partido mediocre el que disputaron esta mañana el Tarrasa y el San Fernando, en el que ambos conjuntos cometieron innumerables errores, aunque quien más decepcionó fue el equipo local, que no logró coordinar juego alguno.

El San Fernando, que empleó la táctica del 4-4-2, puso en algún peligro la meta tarrasista, pero la buena actuación de Nemesio evitó que estas esporádicas acciones ofensivas pudiesen fructificar en algo más positivo.

En la segunda parte, el Tarrasa profundizó un poco más, aunque con poca compenetración y menos aciertos, mientras que el San Fernando se dedicó a conservar el empate.

### DERROTA DEL PORTUENSE EN SU SALIDA A IBIZA

IBIZA, 10. (Efe). — El Ibiza ha derrotado al Portuense por un gol a cero en partido correspondiente al Campeonato de Liga de Segunda División «B».

Arbitró el colegiado catalán Lasheras, muy mal. Anuló un gol a Berto, bastante polémico y nunca se entendió con sus jueces de línea. Tuvo además un rosario de errores. Amonestó a Peillo y Ramírez por parte local y a Mario por los visitantes.

Ibiza: Simeón, José Luis, Murcia, Pepillo, Arias, Adolfo, Mir, Ramírez, Martínez, Berto (Benítez) y Uco.

Portuense: Alonso, Ríos, Madrido, Quintero, Poblete, Solano,

(Listau), Angel, Reales, (Alfonso), Germán, Suano, Barrientos.

1-0. Minuto 39. Centro de Uco desde la izquierda, no llega al remate Berto, pero entra desde atrás Ramírez, quien empalma un gran disparo por alto.

El encuentro no ha sido excesivamente brillante, aunque los dos equipos han luchado hasta el final. El juego ha sido muy embarrullado en el centro del campo, parecía en donde normalmente había hasta ocho hombres, haciendo que ninguno de los dos porteros pasasen apuros a lo largo del encuentro.

El único equipo que arriesgó fue el Ibiza, aceptando en una de las pocas ocasiones que tuvo para anotarse la victoria.

El Portuense únicamente se defendió lanzando muchos pelotazos hacia cualquier lado, pero sin inquietar nunca al portero local, que fue un espectador más del encuentro.

### DERROTA DEL ALGECIRAS

LORCA (Murcia). 10. (Efe). — Por un gol a cero venció el Lorca al Algeciras.

Lorca: Julian, López, Joaquín, Navarro, Bea, Richard, Braojos, Suarez (Villalustre), Carlos, Niza y Pedro (Juan Fermín).

Algeciras: Gómez, Jiménez, Valencia, Malaver, Asián, Capa García Montes (Paquito), Heredia (Ventura), Baldán, Calabuig y Galleguito.

Arbitró el colegiado norteafricano señor Pérez Gabeza. Discreto.

1-0. Minuto 72. Fermín logra marcar, culminando una jugada entre Braojos y Niza.

Aunque los dos puntos se quedaron en casa, el Lorca no jugó hoy un buen partido, pero su juego resultó práctico, pues enfrente tuvo a un cualificado rival como es el Algeciras.

La primera parte resultó bastante equilibrada, con los dos equipos disputándose el dominio de la parcela central del terreno de juego, por lo que las jugadas de ataque no se prodigaron.

En la segunda mitad, y con los dos cambios realizados, el Lorca pareció recobrar la imagen pujante de partidos anteriores, jugando con más decisión y tino, y alcanzando ese gol, que a la postre, le dio los dos puntos en litigio.

Partido discreto, con dos equipos que no hicieron alarde de grandes condiciones técnicas, y justa victoria local, que se mostró algo superior a un Algeciras que vino a defender el empate a cero, y salió derrotado por la mínima.

### EL JAEN, COMO SIEMPRE

JAEN, 10. (Efe). — El Jaén ha sido vencido a domicilio por el Calvo Sotelo por un tanto a cero.

Real Jaén: Domingo, Lorite, Del Moral, Juárez, Chinchilla, Machado, Botubot (González), Rafa, Carracedo, Roberto y Toto.

Calvo Sotelo: Javier, Jaime, Chema, Fabián, Pedrito, Rueda, Villacreces, Harry, Calcita (Sánchez), Antonio y Nuevo.

Arbitró el colegiado extremeño Pajares Paz que tuvo una irregular actuación. Mostró tarjetas amarillas al entrenador del Jaén, Pedrito, y a los jugadores Lorite y Del Moral.

0-1. Minuto 75. Villacreces tira

a media altura y bate a Domínguez, Oliver, Lavado, Paco, Herrera y Edu.

Alegre salió por González Díaz y Mazón por Edu.

1-0. Minuto 22. Corner, deja pasar la pelota Oliver y Paco, solo, marca a placer.

1-1. Minuto 36. Jugada por el lado izquierdo y Nogués aprovecha el balón que se le escapa al portero Valero y marca.

2-1. Minuto 38. Paco se prepara el balón y por bajo marca.

2-2. Minuto 90. Contraataque del Reus y Penicer a saque de falta al borde del área establece el empate.

Partido de dominio absoluto del Badajoz que debió ganar por dos o tres goles de diferencia.

### TABLAS EN "LOS CARMENES"

GRANADA, 10. (Efe). — Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro entre el Granada y el Antequerano, del Segundo Grupo de Segunda División «B».

Granada: Verdejo, Alete, Heredia, Antonio, Lina, Samos, Jorge (Quiles), Gómez, Juanito, Vitoria (Rus), y Terry.

Antequerano: Goyo, Vara, Aido, Macías, Pino, Magdalena, Reio, Toto (José Manuel), Salgueiro (Escobosa), Domenech y Ballesteros.

Arbitró el señor Fernández Arques, valenciano, muy meticuloso.

Con todo merecimiento el Antequerano se llevó un punto de «Los Carmenes», y a punto estuvo de conseguir los dos de no ser por la gran actuación del joven guardameya granadino Verdejo, que realizó cuatro o cinco paradas de gran mérito que le confirman como la auténtica revelación del cuadro local en lo que va de temporada.

### VENCIO EL VALL DE UXO

VALL DE UXO (Castellón), 10. (Efe). — Por dos goles a cero venció el Vall de Uxó al Las Palmas Atlético, el partido de fútbol del Grupo Segundo de la Segunda División «B».

Vall de Uxó: Villalba, Tena, Torres, Crespo, Serra, Llopis, Gi-

meno, Francis, Palau, Ramírez Gala.

Las Palmas At.: Miguel, Juan Quevedo, Momo, Mada, Gerard, Ignacio, Chacorino (Alexis), F. lo, Castillo y Narciso (Fauetin).

Arbitró el señor Moreda, del Colegio Castellano, deficiente.

1-0. Minuto 76. Centro de Cr po y Tena marca.

2-0. Minuto 84. Servicio de G la y Gimeno empalma a la r

El Vall de Uxó consiguió, después de muchas jornadas, una victoria, aunque esta ha tenido que materializarse ante el colta del Grupo.

El Vall de Uxó, con algunos fueros, ha mejorado su imagen de anteriores encuentros,

## TAMBIEN EN TARRAGONA GANO EL XEREZ, (0-1)!

(Viene de la página anterior)

dos los anteriores. Porque jam pudo con la serenidad defensiva jerezana.

Y nada más dio de sí un partido que ha sido un calco repetido de muchos otros que el Tarragona nos ha brindado ya esta temporada. El Xerez, con equipo, quizás no haya estado brillante. Pero tampoco le ha faltado más de lo que ha hecho para llevarse un resultado de victoria, totalmente justa y merecida. Y ha demostrado, además, que es un equipo con entidad, muy compacto, bien preparado físicamente y con cierta técnica en muchos de sus hombres. Un equipo que, cuando decide a jugar, debe ser tremendamente eficaz.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están mortalmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.

# A. MORAN

POR-VERA, 13

## GRAN REBAJA

CAMISAS	1.195
CAMISAS PUNTO	995
JERSEYS	1.495
PANTALONES	1.495
CHAQUETAS SPORT	5.900

... y muchos más artículos igualmente de primeras calidades a precios rebajadísimos

# Victoria fácil, cómoda y amplia del Jerez Industrial (4-1)

## La Estrella no fue en ningún momento rival peligroso

### Miguel abrió la cuenta de goles, que continuó Ignacio y culminó Pajuelo con dos dianas

Así se puede aspirar a lo que el Jerez Industrial aspira, y a más todavía. Así, con el ejemplo que el domingo dio la afición industrialista, es como los equipos pueden sentirse capaces de las mayores gestas y las directivas también capaces de las mayores empresas. Porque si a lo largo de toda la temporada la afición blanquiazul ha dado sobradas muestras de apoyo al equipo, de aliento a los jugadores, de entusiasmo desbordado hacia unos colores y de entrega incondicional, el domingo dio un ejemplo más. Y, quizás, el más importante de los ejemplos que se pueden dar: el de estar con el equipo, precisamente cuando las circunstancias no eran las más propicias para ello. Y me explico.

El domingo, y justo a la hora en que el encuentro estaba programado, la desapacible tarde que había empezado a amenazar agua desde bastante tiempo antes, se dejó caer con un chaparrón, que no invitaba, precisamente, a dejar el confort de la casa para irse a pasar agua viento y frío en las gradas domecquianas. Y, por otra parte, el rival de turno que en esta ocasión visitaba al Jerez Industrial era un desconocido y endeble equipo, La Estrella, con poco o nulo «gancho» de interés para los amantes del fútbol. Es decir, que ni el tiempo ni el rival propiciaban la asistencia al partido. Y, en cualquier otras circunstancias y para cualquier otra afición, se hubiese dado un «pase» a esta jornada futbolera y el Domeca tendría más cemento que público. Pero la afición del Jerez Industrial, no. A la afición del Jerez Industrial le importó poco el viento, el agua y el frío. Y le importó menos todavía que La Estrella fuese un equipo endeble y sin alicientes. Porque a la afición del Jerez Industrial lo que le importa —y así lo demostró plenamente el domingo, dando todo un ejemplo— es su equipo «su» Jerez Industrial. Y se

**JEREZ INDUSTRIAL 4 (Miguel, Ignacio y Pajuelo 2) — LA ESTRELLA 1 (Ruano).**

#### ALINEACIONES

Jerez Industrial C. F. — Navarro, Antoñito, León, Alí, Tarrío, Miguel, Ignacio, Méndez, Pajuelo, Mané y Cabral.

La Estrella C. F. — Rafa, Toro, Genio, Juli, Félix, Jesús, Zahinos, Solera, Ruano, García e Isidoro.

#### SUSTITUCIONES

Un solo cambio realizó Luis del Sol en las filas blanquiazules, al reemplazar a Alí, lesionado en el minuto 22 de la segunda parte, por el joven Manolito. En las filas visitantes, de salida en el segundo tiempo, Fermín salió en lugar de Juli. Y, más tarde, García dejó su puesto a Lolo Moreno.

#### ARBITRO

El magnífico arbitraje que Vera Goñi había realizado a lo largo de casi todo el partido, lo empañó el colegiado con dos errores al final. Uno de ellos, dejar de señalar una mano dentro del área visitante. Y otro —más grave— el dejar de sancionar una patada alevosa y sin balón que Toro propinó a Pajuelo. Ello motivó que el público abroncara al final al señor Vera Goñi.

#### GOLES

1-0. 17 minutos. Bonita jugada de Pajuelo, con cesión a Méndez. Este sueita un fuerte irallazo que el meta visitante despeja con apuros y que Miguel, muy oportuno, aprovecha para rematar de fuerte disparo.

2-0. 30 minutos. Corner que bota Miguel e Ignacio, de impecable cabezazo, cruza imparables a las mallas. Un gol precioso, muy aplaudido por la afición.

2-1. 41 minutos. Mal entendimiento de la zaga industrialista, que se entretiene en despejar un balón, lo cual es aprovechado por Ruano, para tirar por bajo y batir a Navarro.

3-1. 63 minutos. Centro desde el lado derecho, sobre el área visitante. Pajuelo, elevándose perfectamente, logra conectar un precioso y preciso cabezazo, que ajusta el balón a la escuadra y lo lleva a las mallas, pese a que Rafa llega a tocar en su estirada.

4-1. 79 minutos. Combinación de Ignacio con Pajuelo, que éste culmina con remate a las mallas, redondeando su cuenta realizadora.

#### INCIDENCIAS

Tarde desapacible, fría y con rachas de lluvia a lo largo del encuentro. Pese a ello, la afición industrialista se dio cita en las gradas del Estadio Domeca, animando al equipo como siempre. Terreno de juego blando y resbaladizo. Alí resultó lesionado fortuitamente, teniendo que abandonar el terreno de juego. Pajuelo recibió una alevosa patada de Toro, merecedora de expulsión. Pero el colegiado hizo la vista gorda. A lo largo de los 90 minutos, no mostró ni una sola tarjeta. La última parte del encuentro fue jugada con luz artificial.

No se registraron otras incidencias.

el descanso. Porque la verdad fue que, en el segundo periodo el Jerez Industrial se olvidó de las confianzas y de los tecnicismos. Y jugó para aumentar el tanteo y sentenciar el partido con claridad, sin permitirse más alegrías defensivas.

En esta fase, La Estrella siguió en su misma línea. Peleando con entusiasmo, corriendo lo que podía y buscando de vez en cuando —cuando cedía algo la presión blanquiazul y se le permitía un respiro— el contragolpe que sorprendiera de nuevo a Navarro. Pero el Jerez Industrial, ya decimos, no le dio opción a ello. Y la zaga local se empezó sin entretenimientos, sin alegrías y sin descuidos, evitando todo peligro.

Volviéron a llegar dos goles—ambos de un Pajuelo que no se había estrenado en la primera fase y que andaba deseando «mojar», como cada domingo, para ir aumentando su cuenta realizadora que puede llevarle a ser el «Pichichi» de la Tercera División—; volviéron a llegar dos nuevos goles, que ponían ya el tanteador en un 4-1 evidente y justo de las diferencias entre cada equipo. Y pudieron venir otros goles más, que fueron evitados por las felices intervenciones del meta Rafa, sobre todo una de ellas a tiro durísimo y raso de Méndez, ante el que el portero visitante hizo una parada antológica.

Y poco más dio de sí un partido que, en cuanto a resultado, ha respondido al pronóstico que se esperaba. Dos nuevos puntos para el equipo, que sigue ahí, en posición de privilegio y consolidando cada vez más sus aspiraciones de lograr esta temporada un soñado ascenso a la Segunda División «B». Una meta que no puede escaparse, porque para eso se cuenta con todo lo necesario para conseguirla: un entrenador de la competencia y la categoría de Luis del Sol una plantilla del poderío futbolístico que viene demostrando domingo tras domingo —y con un banquillo de garantías, como se demostró el domingo, lo cual es también muy importante dadas las vicisitudes de una larga temporada, en la que hay que tener previsto lo imprevisible, si de verdad se aspira a campeón— una directiva de la eficacia de gestión y el acierto que se está viendo; y, sobre todo, sobre todo, con una afición como la industrialista, que dio todo un ejemplo.

## EL EJEMPLO DE LA AFICION

### Crónica de Tony Ciudad

fue a verlo, como siempre; y se fue a animarlo, como siempre; y se dio cita en las gradas, como siempre; y se volcó en entusiasmos con el equipo, como siempre... ¡Que ejemplo, señores! ¡Que ejemplo, el de una afición que está con su equipo llueve o vente, contra viento y marea, a las duras y a las maduras...! Y así, así, así es como se pueden aspirar a grandes logros y se pueden conseguir importantes metas. Y así, así es como una directiva se encuentra moralmente respaldada y animada a acometer las mayores empresas.

#### UNA VICTORIA COMODA

En cuanto al partido en sí, la verdad es que no dice demasiado que relator. El Jerez Industrial, tal y como se esperaba, ha hecho bueno el pronóstico. Y se ha anotado una victoria fácil, cómoda y amplia, ante un rival que apenas ha sido nunca enemigo digno de tenerse en cuenta. Porque si el Estrella se encontró con un gol —un gol que ponía en ese momento una diferencia mínima en el marcador, aunque ello no llegase a inquietar lo más mínimo a nadie—, ese tanto fue debido a un error defensivo y a un exceso de confianza blanquiazul, más que a méritos de los jugadores visitantes.

Peleón en el centro del campo y bregando mucho a lo largo de todo el partido, el conjunto de Los Santos de Maimona ha sido, como se esperaba, un rival endeble. Demasiada juventud en sus filas y poca experiencia futbolística en unos hom-

bres que, como conjunto evidenciaron poca cosa, aunque sí brillaran algunas de sus individualidades. Un portero, por ejemplo, que tuvo intervenciones de mérito y evitó que el tanteo fuera mayor del registrado; y un extremo zurdo, Isidoro, con muy buenas maneras y mucha habilidad. En lo demás, mediocridad y escasa entidad de equipo, lo que facilitó esta cómoda victoria industrialista.

#### EMPEZAR BIEN

El Jerez Industrial empezó bien el partido. Salió sin confianzas y dispuesto a ganar por la vía rápida. Muy pronto se puso de manifiesto la evidente superioridad jerezana en todos los aspectos y al ánimo de todos los que estábamos en las gradas domecquianas llegó la confianza y la tranquilidad de que el choque se resolvería con la comodidad pronosticada. Al filo del cuarto de hora ya subió al marcador el primer gol jerezano, y cuando se cumplía la media, el segundo. Había empezado bien, como decimos, el Jerez Industrial.

Hasta entonces, toda la iniciativa, toda la construcción del juego y todo el dominio corría a cargo de los hombres de Luis del Sol. Porque, sin tener necesidad de forzar la máquina y sin necesitar, tampoco, de ningún espectáculo brillante, el Jerez Industrial hacía poco menos que lo que le venía en gana, ante un rival que lo único que hacía era correr, pelear en la zona ancha y trotar con más voluntad que acierto y con más corazón que técnica.

Luego, con los dos goles, el

cuadro jerezano se confió un tanto. Y el juego pasó por ciertas fases anodinas, en las que se quiso hacer un tecnicismo que, con franqueza, a los blanquiazules no les vá. Personalmente pienso que esta fue la causa del tonto gol encajado por el equipo. Con el 2-0 y con la superioridad que manifiestamente se veía sobre La Estrella, el Jerez Industrial se confió en exceso y se dejó ir en su ritmo y en sus entusiasmos. Y ello permitió al cuadro extremeño hacer una diana que, tal y como están las cosas del «gol-average», ha sido una tontería encajarla.

#### DOMINIO TOTAL EN EL SEGUNDO TIEMPO

Posiblemente, Luis del Sol «leyó» la cartilla a sus hombres en

**TROFEO Saldaña**  
al máximo goleador de la temporada

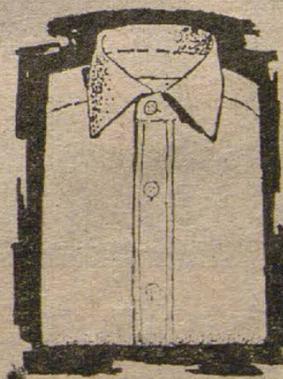
#### XEREZ C. D.

ELOY	6	Goles
MANSILLA	6	»
JAVI	4	»
DIANEZ	3	»
CABRAL	2	»
RIVAS	2	»
FLORES	1	»
CID	1	»

#### JEREZ INDUSTRIAL C. F.

PAJUELO	18	Goles
CABRAL	5	»
M. BENITEZ	4	»
MIGUEL	4	»
IGNACIO	3	»
BORRAJO	2	»
ALI	1	»
ANTOÑITO	1	»

**VESTIR EN**  
**Saldaña**  
es... acertar



**RIANAL**  
OBSEQUIA CON  
UNA CAMISA  
**SUYBALEN**  
AL JUGADOR  
**TARRIO**

**POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.**

# El Puerto Real sacó adelante su partido ante el Imperio

## Un positivo para el Atlético Sanluqueño

**PUERTO REAL.** — (De nuestro corresponsal «ANGULO»).

Puerto Real, 2; I. Ceuta, 1.  
Puerto Real: Vázquez; Pato, Abelenda, Silva, Tey, Rey I, Lacalle, Arias; Federico; Guti, Pedro (Candón).

I. Ceuta: Paco; Lázaro, Aspillaga, Panadero; Chamorro, Vega; Miguel (Barbas), Luisito, Santi, Basilio. (Danés) y Elías.

Sr. Rodríguez Fontaniña, de Sevilla. Mal, porque no decidió nada sin mirar a sus auxiliares y expulsó injustamente a Lacalle, a 5 minutos del final, también expulsó a los 80 minutos a Aspillaga, por agresión a Federico y tarjeta amarilla a Basilio por juego violento.

1-0. 24 minutos. Centro de Federico y remate de cabeza de Guti, junto a un poste y Aspillaga, en su intento de despejar, ayudó a entrar la pelota.

1-1. 66 minutos. Abelenda no pudo cortar la escapada de Elías el que centra y Barba, sólo remata de cabeza a placer.

2-1. 80 minutos. Buena jugada de Rey I, desviando Lacalle y dejando pasar Guti, para que Federico, a placer, remate a gol con un tira impresionante.

Lluvia torrencial a la hora de comenzar el encuentro, por lo que se retrasó unos minutos, pero el terreno de juego quedó hecho un lodazal, enfangado, resbalizo y con algunos charcos, lo que obligó a los jugadores de ambos bandos a un esfuerzo mayúsculo. Los últimos 10 minutos se jugaron en medio de una tromba de agua impresionante, que influyeron en las dos expulsiones, una de cada bando. El Puerto Real, lució luto y seguridad un minuto de silencio, por el directivo, José Cumplido Bermejo que se sintió enfermo durante el partido Coria-Puerto Real de la pasada jornada y que falleció el pasado jueves, como consecuencia de una embolia cerebral.

La visita del equipo ceutí se esperaba con cierta confianza, por la mala clasificación, pero, a lo largo de todo el encuentro ha quedado bien demostrado que no hay enemigo pequeño y que los forasteros, haciendo gala de una formidable preparación física, nunca dieron el partido por perdido, a ratos se adueñaron del centro del campo y, menos mal que la cobertura local estuvo bien y en pocas ocasiones llegaron a los dominios de Vázquez.

El Puerto Real ha tenido que luchar a fondo y aunque abrió pronto el marcador, los ceutíes, insistieron una y otra vez y hasta que no consiguieron la igualdad no cesaron en su empeño; pero, el Puerto Real reaccionó bien, el público colaboró eficazmente y el gol de Federico, un gran gol, calmó los nervios y puso el marcador a favor del Puerto Real.

El terreno de juego no estaba para florituras y así, se malograron muchas ocasiones, porque la pelota quedaba frenada por el fango y Pedrito por dos ocasiones, Lacalle, Rey I, Guti y Federico, malograron ocasiones claras que pudieran haber supuesto una clara diferencia en el marcador, de estar el campo en condiciones propicias.

El colegiado no estuvo bien, porque dejó de señalar dos claros penaltys a favor del Puerto Real. A los 57 minutos por derribo a Guti y a los 51, otro derribo a Federico, junto al poste y ante las narices del colegiado.

Hoy es difícil destacar a nadie. Pato, en la cobertura, Rey I y después su hermano, en la medular y Guti en el ataque.

Por los ceutíes, el defensa Lázaro y el extremo Elías, los mejores.

### REPARTO DE PUNTOS

**DON BENITO.** — Don Benito, 1; At. Sanluqueño, 1.

Dirigió el partido el señor García Gallardo que estuvo bien excepto en un penalty señalado contra el Don Benito por apreciar manos de José Mari (muy riguroso). No enseñó cartulina.

### ALINEACIONES

Don Benito: Carlos; Moreno, Moreno II, José Mari; Cosme (Pantoja); Pineda, Noli, Morales, Del Barco y Dalmacio.

At. Sanluqueño: Villegas; Miguel Angel, Bobo, Jaramillo; Caro, Malines; Cuenca, Bernardi, Cabo (Manolo); Garrido (Baldomero) y Joaquín.

### GOLES

1-0. Minuto 49. Melé en el área visitante que aprovecha Noli para marcar por bajo.

1-1. Minuto 73. Melé en el área local; José Mari al intentar el despeje tiene la mala fortuna de dar al balón con el brazo. El penalty decretado le transfiere Malines.

Un punto se ha llevado el Atlético Sanluqueño de este encuentro aunque el resultado debió de ser de 4-0 debido a la enorme presión local y al dominio constante.

Por el Don Benito destacaron Moreno, Noli y Dalmacio; por los visitantes Joaquín y Villegas.—(Mencheta).

### GAÑO EL DITER

**ZAFRA.** — Diter Zafra, 2; Rota, 1.

### ALINEACIONES

Diter Zafra: Hilario; Dávila, José, Daniel; Borrego, Marcos (Torres); Enrique, Ballesteros, Toboso, Grillo y Paco (Méndez).

C. D. Rota: Vidal; Gómez II, Paquito; Andrade; Lobero, Manolo (Gómez I); Paco, Tejero (Herrera), Gasca, Martín y Diego.

Dirigió la contienda el señor Rey Cabezón del Colegio extremeño. Bien. Mostró tarjetas amarillas a los roteños Lobero, Vidal, Andrade y Paquito; y a los locales Enrique y Daniel.

### GOLES

1-0. Minuto 27. Borrego saca una falta cerca del área rotea, el balón da en la barrera descolocando al meta Vidal y colándose por las mallas.

2-0. Minuto 52. Enrique es zancadilleado dentro del área visitante. El penalty señalado lo transforma Toboso.

2-1. Minuto 74. Contragolpe del Rota: escapa Martín y se cuela en el área local ante Hilario al que bate.

Resultado aparte, no acaba el

Diter de cuajar ante su afición. Primera parte sosa y aburrida con un pataleo insulso. Y una segunda mitad con 15 minutos de juego por parte local que al encajar el gol se vino abajo. Resultado justo. — (Mencheta).

### GOLEADA DEL CACEREÑO

**CACERES.** —Cacereño, 4; Moralo, 0.

### ALINEACIONES

Cacereño: Soto; Sarratea, Nino, Camino; Emilio, Parra (De Arriba, Oliva; Manolo, Juan Ramón (Mulas), Blanco y Juan Luis.

Moralo: Sánchez; López, Bastida, Moreira (Sarro), Gaudencio, Pablo; Abilio (Ortiz), Cruz, Jelo, Nacho y Felipe.

Dirigió el partido el colegiado extremeño señor Coto Cordero. Bien. Enseñó la cartulina amarilla en el minuto 59 a Bastida.

### GOLES

1-0. Minuto 19. Parra hace una jugada personal y cede a Oliva que se encuentra con Bastida que marca en propia puerta al intentar el rechace.

2-0. Minuto 44. Oliva es zancadilleado y el árbitro aplica la ley de la ventaja lanzando el balón a Sarratea que marca.

3-0. Minuto 58. Falta que lanza Parra sobre Blanco que envía a la red.

4-0. Minuto 78. Se bota un córner y Oliva, muy rápido, marca el 4-0.

Encuentro de claro dominio del Cacereño como lo demuestra el resultado final del choque. Aun así el Cacereño no tuvo suerte en los remates, por lo que la goleada pudo ser mayor. —(Mencheta).

### DOS PUNTOS PARA EL PLASENCIA

**PLASENCIA.** — Plasencia, 2; Villanovense, 1.

Sánchez, Satur; Carmona, An Oribe Ruiz fue el encargado de dirigir el encuentro. Regular. Fue protestado por el público.

0-1. Cordero corre y dribla a un defensa para centrar y que Romero logre el primer tanto de la tarde.

1-1. Minuto 70. Victorino marca el empate para el Plasencia.

2-1. Minuto 74. Pablo de fuerte disparo.

Partido entretenido pero falto de técnica debido a lo encharcado que se encontraba el campo. No salió satisfecha la afición. —(Mencheta).

### VICTORIA DE LA BALONA

**LA LINEA DE LA CONCEPCION.** — B. Linense, 3; Alcala, 0. Arbitró el señor Domínguez,

de Málaga. Mal. Tarjetas amarillas a Velasco, Candil y Baena.

### GOLES

1-0. Minuto 21. Carmona marca de chut desde fuera del área.

2-0. Minuto 52. Pase de Bancalero a Velasco que avanza y bate por bajo.

3-0. Minuto 87. Cesión de Charlo a Bancalero que marca el tercer tanto.

Buen partido de la Balona que hizo el mejor de la temporada jugando al primer toque y dominando a su adversario, un buen equipo sevillano que nada pudo hacer.

Por los locales destacaron García, Silva y Candil; por los del Alcalá, Palma y Cabrera.—(Mencheta).

### (5-1) GOLEO EL SEVILLA ATLETICO

**SEVILLA.** — Sevilla At, 5; B. tremadura, 1.

Dirigió el partido el ceutí señor García Ordóñez. Muy mal. No mostró tarjeta alguna.

### GOLES

1-0. Minuto 7. Jugada personal de Gervasio que envía Grande quien marca.

2-0. Minuto 9. Penalty transformado por Choya.

3-0. Minuto 39. Codesal pasa a Boro y éste marca.

4-0. Minuto 65. Boro recibe un centro cerca de la meta y envía a la red.

4-1. Minuto 74. Dávila dribla un defensa local y logra enviar a las mallas locales.

5-1. Minuto 83. Centro de Choya que empalma Codesal; el balón es rechazado pero Benítez se adelanta a marcar el definitivo 5-1.

Partido de dominio netamente superior del Sevilla Atlético que de destacaron Choya y Grande. Por el Extremadura resaltaron Alcón y Dávila. — (Mencheta).

### EL POZOBLANCO, DERROTADO

**POZOBLANCO.** — Pozoblanco, 1; Coria, 2.

Arbitró el colegiado de Jerez señor López Liébana con una actuación muy correcta. No mostró cartulina.

### GOLES

0-1. Minuto 11. Fallo del portero local que aprovecha Curi para enviar alto a las mallas.

0-2. Minuto 20. Contragolpe del Coria que resuelve Martín de cabeza.

1-2. Minuto 75. Pase de López Pérez a Hueso que, de cabeza, marca.

Acoso constante del Pozoblanco pero que hoy no le acompañó la fortuna. Estrelló tres balones en la madera visitante.

El Coria hizo sus tantos a dos contragolpes aliado de mala suerte del equipo local.—(Mencheta).



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

¡ANIS CASTELLANA REGALA TELEVISORES SUPER COLOR!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en LA CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos TELEVISORES GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el concurso de Anis Castellana». El domingo 3 de enero fue premiado con un televisor doña VICTORIA LOPEZ MOLINA, de MADRID. ¡ENHORABUENA!

# (1-1), SOBERANO Y RAYO SANLUQUEÑO REPARTIERON LOS PUNTOS

## (3-0), el At. Los Naranjos, sin dificultades ante el Pradense

En la mañana del domingo se enfrentaron el C. D. Soberano y el líder, Rayo Sanluqueño. Partido que atrajo la atención de muchos aficionados y momentos antes de su comienzo los seguidores de uno y otro bando hacían cola en busca de la entrada que le diera acceso al recinto deportivo.

Se ha jugado con mucha corrección y el señor Huizado, de Cádiz, no tuvo mayores dificultades para la dirección del «derby». Bastó, en su momento, una cartulina amarilla para el local Neyra. El partido en sí se caracterizó por dos partes bien definidas, la primera de juego más nivelado, con el fiel de la balanza inclinado en algunos momentos de parte rayista, que supo aprovechar muy bien la primera oportunidad que se le presentó y que fue buscada, en jugada personal por Antoñito, que tras zafarse de su marcador entró en el área local por su lateral izquierdo y tras la salida desesperada de Vargas, le burló enviando el balón cruzado y por bajo por su lado derecho. Un gol de auténtico profesional, aguantando para culminar en el justo momento que la acción defensiva de Vargas le favorecía. Esto ocurría en el minuto 18 de juego.

A raíz de este tanto, la defensa local, a pesar de los años de fútbol que poseen sus botas, se descompuso un poco, pero conforme fue avanzando el partido se afianzó y podemos decir que ambas defensas se impusieron a sus delanteros y pocas oportunidades dieron para que el marcador se moviera nuevamente. Tenemos anotada una, de Félix Casado, pero respondió con un parador Liz que, en vena de aciertos, a pesar de su juventud — 18 años — se erige en protagonista en cuantas ocasiones los delanteros locales buscan el camino de la igualdad.

Con este resultado se cerró la primera mitad del partido. De salida, en la segunda parte, observamos en el bando soberanista la sustitución de León por Domingo. Un hombre de ataque por un centrocampista que nos deja entrever la idea fija del «mister» local de querer o intentar solventar a su favor, sin más dilación, el encuentro a su favor, y romper la imbatibilidad de los visitantes. Oportunidades existieron para ello pero estas no se transformaron en gol. Tan sólo se pudo nivelar la contienda y fue en el minuto 56, a la salida de un saque de esquina, botado por Román, es Neira quien mete el pie y el balón se introduce en el portal defendido por Liz. Después existieron clarísimas oportunidades para el C. D. Soberano. Una sobre todo, de Félix Casado, que responde Liz con otra soberbia parada. Más tarde sería Piñero quien desde fuera del área envía un tremendo disparo que «cepilla» el travesaño rayista.

En definitiva el partido fue de bastante menor calidad de la que se esperaba y siempre tuvo la emoción de la incertidumbre del marcador.

Pueden destacarse Liz, Vichera

y Muñoz por el Rayo Sanluqueño, y en el bando local, el interés de todos, sobresaliendo Félix Casado, del cual no se estuvo pendiente, ni los propios compañeros en busca del balón salido de su cabeza ni los zagueiros oponentes que le dejaron suelto, muy suelto, en casi todo el partido, sobre todo cuando el delantero local arrancaba desde atrás.

Bien la labor del señor Huizado, formando los equipos a sus órdenes de la siguiente manera: Rayo Sanluqueño: Liz, Muñoz, Silva, Joaquín, Vichera, Esteban, Juan José, Macías, Yesa, Guardiola (Magrit), y Antoñito.

C. D. Soberano: Vargas, Sorroche, Lucas, Rosa, Neyra, Tañé, Piñero, León (Domingo), Román, Félix y Lolo.

ANTONIO MOURE  
DERROTA DEL DON ZOILO

El Chiplona ha vencido al Don Zoiilo por dos goles a cero. Chiplona: Isidoro, Prieto, Montalbán, Ariza, Reyes, Diego, Narciso, Juan Reyes, Martín, Nino y Esteban. Don Zoiilo: Grosso, Leal, Gallardo, Cabral, Morón, Notario, Romero, Javi, Alfonso, Sánchez Montes y Lomas.

CAMBIOS  
En el minuto 76 entró Luis por lesión de Morón y en el 82 Leal es sustituido por una brecha en la ceja por P. Galisteo, en el Don Zoiilo.

En el minuto 46 salió Martín y entró Gómez y en el 70 sale Juan Montalbán por Narciso.

ARBITRO  
Arbitró el señor Ramos, de San Fernando, bien en líneas generales.

GOLES  
1-0. Minuto 77. Un contrataque del Chiplona por mediación de Diego, le sale el portero y el balón, se queda frenado en el área, remontándose a por la auto.

2-0. Minuto 83. Fallo de Gallardo en un saque de banda, que aprovecha su extremo izquierdo Esteban y marca.

2-1. Minuto 84. Un contrataque del Don Zoiilo que tira Javi y Sánchez Montes la desvía entrando el balón por la escuadra.

COMENTARIO  
Partido jugado en su primera mitad de poder a poder, luciendo Grosso en dos ocasiones y en la segunda mitad el Chiplona salió algo más decidido al ataque donde la suerte estuvo a su favor, por las lesiones sufridas por la defensa zoiilista.

Por el bando chipionero destacaron su extremo izquierdo Esteban y el cereno Reyes. Por el bando zoiilista, bien todas sus líneas.

CLARO TRIUNFO DEL AT. LOS NARANJOS

Los Naranjos, 3; Pradense, 0. A las órdenes del colegiado señor Moreno, de La Línea, que estuvo regular, los equipos se alinearon de la siguiente forma: Pradense: Antonio, Oñate, Pe-

ña, Bautista, Rota, Gutiérrez, Gómez, Gil, Fernández, Salas, Lobo.

At. Los Naranjos: Pazos, Lozano, Doblás, Osorio, Loma, Alvarado, Ramos, Ortega, Andrés, Moión, Luini.

Alvarez por Andrés y Márquez por Doblás.

Un partido con pocas complicaciones para Los Naranjos. Terminó la primera parte con el resultado de uno a cero, gol marcado por Luini en el minuto 40. En la segunda parte, dominio completo de Los Naranjos, que dio su fruto con dos goles más: Minuto 60, gol de Luini y al minuto 70 pase de Alvarado y gol de Ramos. Hubo un cuarto gol de Alvarado que no subió al marcador. Todavía no sabemos el por qué. Un gol válido a todas luces.

SAN JUAN DE DIOS, 3;  
A. D. LA ROSA, 0.

Magnífico encuentro el disputado por el San Juan de Dios en el campo de La Juventud ante un tercer clasificado que no demostró ser el equipo que va en dicho lugar. Estuvo bien el San Juan de Dios en conjunto, y haciendo una segunda mitad con un fútbol muy práctico.

ALINEACIONES  
A. D. La Rosa: Colorado, Guefa, Travieso, Velázquez, Calata, Luis, Roberto, Sivila (Andrés, Marcelino (J. Mari), Peña y Aguirre.

San Juan de Dios: Cachete, Andito, Galleta (D. Soto), Montero, Carabayo, Nieto, F. Oca, Luis Llano, Gala y P. Oca.

GOLES  
1-0. Minuto 43 de la primera parte. Internada de Gala que cede a Llano y éste da un tiro cruzado al poste contrario al que se lanzó el portero y se cuela en la red.

2-0. Minuto 30 de la segunda parte. Libre indirecto dentro del área visitante. Saca Nieto sobre Luis en corto y éste de gran trazo cuela el balón en las mallas.

3-0. Minuto 46. Internada de Llano y F. Oca solo ante la portería marca sin que el portero pueda hacer nada.

Arbitró el encuentro Prián García, de San Fernando, ayudado por los jueces de línea Castilla y Torres. Su actuación puede definirse de regular.

# CLASIFICACION

EQUIPOS

GRUPO II

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 EL PORTAL	17	11	2	4	36	19	24	+ 6
2 SINDICALES	16	9	5	2	33	14	23	+ 7
3 SAN ELOY	16	6	8	2	23	17	20	+ 2
4 XEREZ C. B.	16	6	8	2	13	14	20	+ 2
5 LA ROSA	15	7	5	3	21	13	19	+ 1
6 ROTA «B»	16	7	5	3	22	16	19	+ 1
7 ASIDONENSE	16	6	6	4	23	22	18	+ 4
8 MUNDO NUEVO	15	8	2	5	24	23	18	+ 4
9 XEREZ C. D.	15	6	5	4	25	16	17	+ 5
10 PILAR CADIZ	16	4	8	4	20	19	16	- 2
11 PORTUENSE «B»	17	5	4	8	23	24	14	
12 MARISMAS	16	3	6	7	21	23	12	- 4
13 SAN JUAN DE DIOS	16	4	4	8	25	30	12	- 1
14 JUVENTUD JEREZ	16	5	3	8	12	23	11	- 3
15 LA PALMA	15	3	5	7	22	31	11	- 2
16 FEDERICO MAYO	15	3	4	8	14	23	10	- 1
17 A. D. PILAR	16	4	2	10	20	29	10	- 3
18 RAMOS	15	2	3	10	12	35	7	- 5

# RESULTADOS

SEGUNDA REGIONAL

(Grupo I)  
Guadaacacín, 2; Estella, 1  
J. Prado del Rey, 5; Agodonales, 3  
N. Jarilla, 4; San Pedro, 2  
Ondina Iríola, 4; San Juan T. O  
Villamartin, 2; Trebujena «B», 1  
Torrecera, 1; Benalup, 2  
Florida «B», 3; Jéduia, 3  
Los Naranjos, 3; Pradense, 0

(Grupo II)  
Portuense, 1; Marismas, 3  
El Portal, 0; Sindicales, 1  
R. La Palma, 2; Rota «B», 1  
F. Mayo, 1; Xerez C. D., 3  
San Juan D., 3; La Rosa, 0  
San Eloy, 5; Asidonense, 0  
M. Nuevo, 3; Pilar, 0  
Xerez C. B., 1; Ramos, 1  
J. Jerez, 0; A. D. Pilar, 1

RESULTADOS DEL 6 ENERO

PRIMERA REGIONAL

Balón, 4; Rivera, 5

Linense, 3; Soberano, 3  
Fiamenco, 0; Roteña, 0

Florida, 0; R. Sanluqueño, 0  
Victoria, 2; Pastora, 1  
San Bernardo, 1; Vejer, 1

Bazón, 1; C. Ins rucción, 3  
Tarifa, 1; Trebujena, 1  
Chiplona, 6; Olvera, 0

Espera, 0; Arcos, 1  
Los Barrios, 3; El Torno, 1  
Don Zoiilo, 0; Patenera, 3

SEGUNDA REGIONAL

(Grupo II)

Rota B., 2; El Portal, 0  
Xerez C. D.-R. La Palma (Suspendido)

La Rosa, 1; F. Mayo, 1  
Asidonense, 4; San Juan de Dios, 3  
Pilar, 2; San Eloy, 0

Ramos, 0; Mundo Nuevo, 2  
A. D. Pilar, 0; Xerez C. B., 0  
Marismas, 0; Juventud Jerez, 0

# MINIMO TRIUNFO DE LA ROTEÑA

ROTA. — (De nuestro corresponsal Pepe R. Benítez).

U. D. Roteña 1 (Quirós); Balón de Cádiz, 0.

Finalizó la primera mitad con el mismo resultado.

A las órdenes del colegiado le rezano señor Jiménez Bermúdez, que estuvo bien y del que sólo anotamos un error en la segunda parte, donde hubo un caro penalty a Lucero, los equipos formaron así:

U. D. Roteña: Sergio, Juanito, Diego, Morillo, José, Poley, Chispa (Izquierdo), Donaire, Rafa (Lewis), Quirós y Lucero.

Balón de Cádiz: Juan Carlos, Jara, Mela, Catela, Góngora, Fuerte, Sáez, López (Lavalle), Cidoncha, Noya y Palomino.

Hubo tarjetas amarillas para Jara y Catela por parte amarilla y para Quirós de la Roteña.

El único gol se produjo en el minuto 12. Hubo un centro desde la derecha de Lucero que dio en el palo y remate de cabeza de Quirós a la red.

INCIDENCIAS

Llovió en diversas fases del encuentro. Poco público y terreno resbaladizo.

COMENTARIO

En un encuentro malo de solemnidad lo único positivo y bonito del enoque ha sido la victoria, corta pero muy justa, de las huestes de Fuentes Bernal. El partido ha tenido el aliciente de lo incierto del marcador, por lo demás, nada de nada, ni por uno ni por otro equipo. Quizás el terreno no estaba para teorías, pero el juego ha sido rematadamente malo. El dominio correspondió por completo a los rojillos, y los chicos de José Luis Carmona sólo tocaron, al final, en busca del empate que nunca merecieron.

Los rojillos fallaron claras ocasiones de aumentar el tanteador que abortaba muy bien por cierto el guardameta Juan Carlos. Al final, victoria por la mínima, pero victoria al fin y a la postre.

Destacaron por el Balón, Juan Carlos, Catela y Noya. Por los roteños, Donaire, Diego y Poley.

†

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## DON JOSE FRANCO VIDAL

Esposo que fue de la señora  
**DOÑA DOLORES MORALES DAVILA**

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.  
**R. I. P.**

Su viuda, hijo Fernando, hija política Dolores Ruiz Romero, hermanos Isabel, Francisco, Fernando y Manuel, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,  
**RUEGAN** a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la Parroquia de San Miguel a las CUATRO de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.  
Vivía: accidentalmente Residencia Sanitaria de la S. S. Jerez de la Frontera, 11 de enero de 1982.  
Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44. (Modelo 2).

EL MEJOR SEGURO que puede hacer a sus hijos es la vacunación porque siempre es mejor prevenir que curar. Para no lamentarse luego de un daño irreparable durante toda su vida, vacúnelos ahora en el Centro de Vacunación más próximo.

# LA COPA DEL MUNDIAL 82 SE ENCUENTRA YA EN MADRID

## Es un trofeo de oro macizo, de cinco kilos, con incrustaciones de malaquita

### Su valor material, en su construcción, fue de 20.000 dólares y el sentimental, incalculable

#### El italiano Silvio Gazzanica fue su creador

MADRID, 10. (Efe). — Por tercera vez en su corta historia, la Copa Mundial de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), que será disputada a partir del trece de junio en el XII Torneo de España-82, cruzó el Atlántico, y reposa tranquila pero celosamente vigilada, en las instalaciones del Banco de España.

Esta copa, al igual que la «Jules Rimet», que se llevó para siempre los brasileños en 1970, no se considera tan valiosa como su antecesora, pero también despierta celos y es igual de esquivada.

Alemania Federal y Argentina han sido sus momentáneos y felices dueños, quedando la incógnita por dilucidarse en España-82, de quién habrá de ser su nuevo poseedor.

Este trofeo, al contrario que la «Jules Rimet», no quedará nunca en propiedad de ningún país, que la tendrá en su poder durante cuatro años en su carácter de campeón, pero la devolverá a la nación en donde se dispute el siguiente torneo, recibiendo en cambio una réplica más pequeña.

Así lo dispuso la FIFA, en la reunión de Atenas efectuada entre el seis y siete de enero de 1971, al no aceptar que la Confederación Brasileña de Deportes donara el nuevo trofeo para disputarse en los Campeonatos Mundiales.

Con ello, la «FIFA» buscó darle más universalidad y así todos

los países que participen en una fase final tendrán el mismo derecho a esa copa, ganándola una o varias veces.

Pero, ¿qué es y qué significa la Copa Mundial de la FIFA?

En la reunión de Atenas, la entidad creó una comisión ad-hoc, integrada por el inglés Stanley Rous —entonces presidente de la FIFA—, Ottorino Barassi —Italia—, Harry Cavan —Irlanda del Norte—, G. Wiederkehr —Suiza— y Hermann Neuberger —Alemania Federal—, para escoger la nueva copa.

El cinco de abril de 1971 la comisión, reunida en Zurich, examinó un total de 53 proyectos presentados a su consideración por escultores de distintos países.

La decisión favoreció, luego de varias votaciones, a Silvio Gazzanica, escultor italiano, nacido en Milán el 23 de enero de mil novecientos quince.

La «Copa Mundial de la FIFA» es un trofeo de oro macizo de 18 quilates, con peso de cinco kilos e incrustaciones de malaquita. Mide 36 centímetros de altura, tiene trece de ancho de base y quince centímetros de anchura máxima.

En relación con la copa «Jules Rimet» tiene una altura mayor en seis centímetros y un mayor peso equivalente a un kilo.

La «FIFA» destinó 20.000 dólares para su elaboración, pero hoy en día su valor material y sentimental es incalculable.

El trofeo tiene un significado

descriptivo en todo lo que representa, y Gazzanica la definió así:

«Las líneas salen de la base alzándose en espirales extendidas para recibir el mundo. De las tensiones dinámicas notables del cuerpo compacto de la escultura, ascienden las figuras de los dos atletas en el momento más conmovedor de la victoria».

El artista, añadió: «En un lenguaje florido y espontáneo, el trabajo expresa la fuerza y la pureza del espíritu de la competición deportiva. Es decir, que es un símbolo que resalta la cantidad del esfuerzo y el puramente humano de quienes forjan la victoria».

Sobre el procedimiento para elaborar la Copa, Gazzanica, lo explicó así: «Del modelo de arcilla esculpido, se produjo el original por un procesamiento especial (usión de cera derretida en una fuerza centrífuga), y se terminó con un cuidadoso trabajo de cincelado y fue, luego, decorada con platina artística».

En su base, la copa tiene inscrita la siguiente leyenda:

«FIFA, World Cup», (Copa del Mundo).

Este trofeo, tan apetecido y rico en historia futbolística, será disputado con ardor, técnica y entusiasmo en España, y por primera vez por 24 países, aunque uno sólo será su ganador.

La «Copa Mundial de la FIFA», resguardada celosamente, saldrá de su vitrina especial del Banco de España el sábado 16 para presentarse, con su magnificencia y esplendor, el sorteo que se realizará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

#### HOUSEMAN TRASPASADO AL PANATHINAIKOS

BUENOS AIRES, 9. (Efe). — El argentino René Houseman, ha sido traspasado por el Huracán al Panathinaikos, de Grecia, en 100.000 dólares.

Houseman, de 30 años, fue mundialista en Alemania-74 y en Argentina-78, ocasión en que el seleccionado de su país se proclamó campeón mundial.

El futbolista, que fue asiduamente sancionado por Huracán por actos de indisciplina, parece estar en decadencia de sus condiciones técnicas.

Parte del año anterior Houseman jugó para el River Plate.

## RINCON NAZARET

TENIS

Se ha organizado la celebración del torneo social de Tenis «Minerva», que se jugará en las modalidades de individual y dobles. También se jugará un torneo de consolación para ambos sexos. El plazo de inscripción está abierto en Información hasta el día 23 del corriente mes de enero.

También se encuentran para ser retiradas de Información por los interesados, las licencias federativas de tenis para el año 1982 que han de ser retiradas antes del 24 de febrero próximo. Las nuevas licencias habrán de ser formalizadas en dicha oficina. Estas licencias federativas, llevan implícita los seguros de accidentes encuadrados en la mutualidad deportiva, cuya amplia cobertura resuelve los problemas que crean los riesgos de accidente practicando un deporte, en este caso el tenis. Además, las licencias federativas autorizan la inscripción en competiciones oficiales de tenis, lo que no pueden hacer los que carecen de aquellas.

#### CURSOS DE GIMNASIA

A partir de hoy lunes, continúan los cursos de gimnasia dirigidos por monitores titulados en los gimnasios del Club. Las sesiones femeninas tienen lugar los lunes, miércoles y viernes a las diez de la mañana y seis y media de la tarde. Las sesiones para caballeros los mismos días a las ocho de la tarde. La matrícula está abierta en Información.

#### REGALOS NO RECOGIDOS

Correspondiente al sorteo infantil de Reyes, celebrado en el transcurso de la brillante fiesta que tuvo lugar el pasado día de la Epifanía, no han sido recogidos de Información los regalos a los que correspondieron los siguientes números. El 4.173 agraciado con una caja de bolas de tenis; 3.227 una enciclopedia. El 1.248 raqueta de tenis de mesa. El 2.899 un reloj de pulsera y el 3.997 un balón. Los que posean tales números deben dirigirse a Información donde podrán retirarlos.

#### ESCUELA SOCIAL DE EQUITACION

Continúan celebrándose a pleno rendimiento y matrícula de alumnos, los cursos de equitación montados por la Escuela del Club y que se celebran de martes a sábado de 10 a 13 y de 15,30 a 19 horas y domingos y festivos de 9 a 14. Las sesiones de enseñanza y entrenamiento realizadas en los picaderos se complementan con la práctica de la equitación en campo abierto.

## NUEVA ZELANDA, VIGESIMOCUARTO PAIS EN EL MUNDIAL '82

### Venció a China (2-1), en Singapur

SINGAPUR, 10. (Efe). — Nueva Zelanda se ha adjudicado hoy la última plaza para la fase final de la Copa del Mundo de 1982, al derrotar aquí a China, en partido de desempate, por dos goles a uno.

Esta es la primera vez que Nueva Zelanda se clasifica para la fase final de un Campeonato del Mundo de fútbol, y estará en junio en España con las otras 23 naciones clasificadas, a saber:

Argentina, España, Brasil, Perú, Chile, El Salvador, Honduras, Bélgica, Francia, Alemania Federal, Austria, URSS, Checoslovaquia, Hungría, Inglaterra, Escocia, Irlanda del Norte, Italia, Yugoslavia, Polonia, Camerún, Argelia y Kuwait.

En el partido de hoy, Nueva Zelanda se adelantó en el marcador en el minuto 24, con gol de Steve Woodin. Nada más iniciarse la segunda mitad, el joven Wynon Rufer, que procede del equipo inglés Norwich City, marcaba el 2-0 a los 47.

Sólo entonces pareció reaccio-

nar el equipo chino, que marcó en el minuto 75 por mediación de Huang Xiangdong. Con el 2-1, Nueva Zelanda pasó un último cuarto de hora angustioso, defendiéndose a la desesperada tratando de mantener el resultado, como así lo hizo al final, logrando su pasaporte para España.

Arbitró el encuentro el brasileño Arppi Filoh, que mostró cuatro tarjetas a los neozelandeses. Asistieron al mismo 60.000 personas, en su mayoría de la colonia china de Singapur, que abarrotaron el estadio pero que no pudieron evitar que los «kiwi» se clasificaran para España.

Las alineaciones fueron estas: Nueva Zelanda: Wilson, Doss, Herbert, Almond, Elrick, Booth (Simonson), Sumner, Cole, Turner, Ruter (Adam) y Woodin.

China: Li Fusheng, Cai Jiansheng, Chi Shangbin, Lin Luofeng, Huang Xiangdong, Zang Cailing, Zuo Shusheng (Yang Yumin), Gu Guangming (Liu Chen), Ron Zhihang, Chen Xirong y Wu Yuhua.

## Con el Xerez C. D. a Granada

Para presenciar el próximo domingo el encuentro Real Granada-Xerez C. D. hemos organizado dos excursiones.

1ª. — Salida sábado a las 15,30 y regreso domingo al finalizar el partido.

Precio: 2.650 ptas. con alojamiento y desayuno en Hotel xxxx. 1.000 ptas. sin Hotel.

2ª. — Salida domingo 7.00 horas y regreso al finalizar el partido. Precio: 1.000 pesetas.

Solicite su inscripción en



Agencia de Viajes T.1 — G. A.

Larga, 53 — Telfs. 34 10 10 - 33 21 02. JEREZ.

**COMPRAMOS ORO y PLATA**

**ALMONEDA CAYETANO**  
Calle Letrados, 6 - JEREZ  
Detrás Ayuntamiento viejo

COMPRAMOS ORO Y PAGAMOS MAS QUE NADIE. NO IMPORTA QUE ESTE ROTO, DETERIORADO, O VIEJO SIENDO ORO NOS VALE

**PAGAMOS AL CONTADO y en EFECTIVO**

# NALIZO EL TORNEO "ESCORPIO" DE TENIS

## Próximos Torneos en el Club Nazaret

Como estaba programado finalizó en la pasada semana el torneo de tenis «Escorpio» ya en su tercera edición y que ha concluido en todos los sentidos un completo éxito.

En el aspecto deportivo propiamente, el último partido individual enfrentó a Manuel Coulo (siempre polémico por su original juego) y no menos polémico, pero número uno como animalor de su equipo, Félix Gómez Calderón, jugador que se caracteriza por su estudio previo de sus rivales de urno, aunque en este caso al parecer, por el resultado del mismo no logró contrarrestar el juego de su contrario, basado fundamentalmente en el lanzamiento en «cadena» y en progresión creciente, de tal número de «golos», que al contrario no le daba tiempo a bajar la cabeza. Félix

no supo o no pudo «he aquí el dilema», contrarrestar el juego cerero de Coulo y muy a su pesar y al de sus compañeros de equipo vio cómo se le esfumaba el triunfo que al final se apuntó el tesonero e imparable Manolo Coulo, que de esta forma daba el primer puesto a su equipo, dado que el partido de dobles que faltaba por jugar, ya no influía en el resultado final por la diferencia de juegos entre los equipos que disputaron la final. El resultado técnico fue de 6-2 y 6-2 ópticamente para Coulo, que con Fernando Hernandis, Javier Sanibruno y Rafael Carro formó el «cuarteto» ganador del torneo.

### COPA NAVIDAD

En las pistas del Club Vista Hermosa, se celebró el torneo Copa Navidad y una vez más, dos tenistas jerezanos sentaron cátedra al lograr un buen triunfo en la modalidad de «dobles» formando equipo Fernando Casás y Antonio Gallego, ganaron a una de las mejores «parejas» andaluzas en esta modalidad, la formada por Dante Merlino y Juan Megarajo en tres disputados sets, que fueron muy del agrado de los aficionados.

### PROXIMOS TORNEOS

Para el próximo martes dará comienzo en el Club Nazaret un torneo para jugadores veteranos, formándose dos grupos cuyos cabezas de serie son los jugadores M. González del Prado y J. L. Artigas. Están en disputa interesantes trofeos para premiar el buen hacer de estos esforzados deportistas, «pioneros» del tenis de esta segunda época de este deporte en nuestra ciudad.

Una vez finalizado este torneo, dará comienzo otro que organiza la Delegación de Tenis y que servirá para conmemorar las ediciones que de este torneo ya se llevaron a cabo en épocas pasadas, a base de jugados, es mayores de 30 años, y que este año será en homenaje a «la mujer tenista y a la mujer del tenista». A buen seguro que será un éxito, que por anticipado compartimos.

ADENIP.

# EL DÍA 14, "GALA ANUAL DEL FUTBOL-SALA" EL NIÑO GALAN

## Serán galardonados "los mejores del año" TOREO AYER EN LA PLAZA "MEXICO"

Definitivamente, la coordinadora local de Fútbol-Sala de Jerez tiene programada la «Gala Anual del Fútbol Sala», verdadero acontecimiento de homenaje a esta modalidad deportiva y que se quiere conmemorar con el relieve que el mismo merece.

La fecha ha sido fijada para el próximo día 14, y el lugar elegido ha sido la discoteca flamenco «La Bodega». Y en cuanto a la programación prevista, la gala se iniciará a las 9 de la noche, con baile de disco/eca como preludeo del acontecimiento central, que será la entrega de los galardones a «Los Mejores del Año». Estas distinciones, como ya se sabe, han sido concedidas mediante votación popular por los representantes de los distintos equipos que han venido participando en el Campeonato de España de Fútbol-Sala Federado y se conceden —por primera vez— en las modalidades de arbitraje, labor radiofónica, labor periodística, mejor equipo, mejor delegado, etc., etc.

Tras la entrega de los galardones, se iniciará una fiesta, en la que intervendrán —gracias a la extraordinaria colaboración que el prestigioso maestro Tejero ha brindado a los organizados— el artista galitano y estrella de la canción arraluzá, Ana María acompañada de su guitarra; Moraira, bailaora que hará una demostración de su exquisito arte; y Manolo Reyes, popular transformista que, tras interpretar varios números, culminará su actuación con su creación de «Amor Pcsa».

A continuación, la fiesta se prolongará con baile de discoteca hasta la madrugada. La gala será presentada por el locutor deportivo de Radio Popular, José María Fernández.

Tercero, pues, está a punto y a organización recuerda a los representantes de los equipos que asistirán al acto que pueden retirar sus correspondientes invitaciones los días 11 y 12 en la sede de la coordinadora, en Plaza de San Marcos.

## TOREO AYER EN LA PLAZA "MEXICO"

De no haber ocurrido a gala anterior, que no creemos, el niño torero de Jerez, Juan Pedro Galán, actuó ayer de nuevo (segunda actuación) en la plaza Monumental de México.

Del resultado de esta nueva salida al coso de la capital azteca nos llegarán noticias en el día de hoy.

Y como el padre del chiquillo nos dice nada con respecto a su estancia en tierras mejicanas y a sus proyectos, leamos en «Fuefelo» y le contamos a los jerezanos que es muy posible que el niño Galán y el autor de sus actos regresen en breve, porque es posible dice «Fuefelo», que no se produzca el acuerdo ecranizado entre el empresario Ganga y Juan Galán, padre y apoderado del niño torero».

Publicado en «Pueblo» como decimos, el jueves siete del actual mes de enero.

Ya sabemos que don Juan Galán pide el oro y el moro porque su hijo se vistió de torero. Para el parecer el niño llenó ayer la Monumental. Y esa tiene su importancia y hay que pagarlo. — M. L.

### DOS OREJAS PARA MOURA Y UNA PARA PEPIN JIMENEZ

MANIZALES (Colombia), 10. — (Efe). — Leno, completo, tarde fric y toros mansos de «Clara Sierra», dos para rejones y cuatro para lidia normal, en la sexta corrida de feria de Manizales.

El rejoneador portugués, João Moura, actuó en primero y cuarto lugar, luciendo como jinete y gran rejoneador. Cavó con exactitud rejones de castigo, superiores ban cerillas a sus dos toros. Falló con el rejón de muerte en el primero. Vuelta al ruedo. Con el segundo cayó certero rejón. Dos orejas.

El lidia normal, el colombiano Pepe Cáceres en su primero, palmas; en el segundo pitos.

El español Pepín Jiménez silencio en el primero, una oreja en el segundo.

LOS BAUTIZADOS han de recibir enseñanza religiosa. Infórmate bien, garantiza este derecho; cumple con tu deber, coopera al bien común, colabora con la escuela y orientas a otros.

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 7)

portiva Las Palmas por cuatro goles a cero, en partido jugado esta tarde en el «Nau Camp», correspondiente a la segunda vuelta del Campeonato Nacional de Liga de Primera División.

A las órdenes del colegiado andaluz Martín Navarrete, mal los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Barcelona: Arto, Sánchez, Omo, Alesanco, Manolo, Víctor, Landáburu, Estella, Simonsen, Quini y Morán.

A los 70 minutos Ramos suplió a Landáburu y a los 83, Martínez a Quini.

U. D. Las Palmas: Pérez, Calvo, Marrero, Maye, Saavedra, Félix, Pepe Juan, Luiseinho, Roque, Páez y Juaní.

Al iniciarse la segunda parte, Fariás salió en la demarcación de Félix y a los 65 Fortunato suplió a Saavedra.

1-0. Minuto 40. Gol de dudosa legalidad. Cuando el árbitro está alejando a la barrera canaria del balón, para que se lance una falta directa, Estella aprovecha la confusión y conecta un disparo que bate a Pérez, totalmente distraído. Para unos gol de pizarra y para otros monumental fallo del colegiado.

2-0. Minuto 44. Gran disparo de Estella desde fuera del área que se cuela en el marco canario como un auténtico obús, sorprendiendo a Pérez.

3-0. Minuto 72. Internada entre Sánchez y Morán con pase final a Simonsen del área quien agarra un hábil disparo a la media vuelta y marca.

4-0. Minuto 83. Gran jugada de Simonsen con pase final a Quini, muy bien desmarcado quien remata suavemente y colocado a fondo de las mallas de Pérez, culminando la goleada.

### INCIDENCIAS

Campo lleno a rebosar. Atrayadora ovación para el alemán Schuster quien apareció, acompañado de su esposa, en el palco presidencial.

El árbitro, que estuvo mal, mostró tarjetas de amonestación a Maye, Saavedra, Roque, Estella Olmo y Roja de expulsión, a los 34 minutos de la primera parte al barcelonista Alesanco, al parecer por faltarle el respeto o bien por tener un gesto de desconsideración para un contrario.

Se anuló goles a Víctor y Quini en los minutos 24 y 37 de la segunda parte.

El colegiado fue despedido con una gran bronca por el público.

### APURADO TRIUNFO DEL SEVILLA

SEVILLA, 9. (Efe). — Por un gol a cero, conseguido en la segunda parte, el Sevilla ha vencido al Athletic de Bilbao.

Arbitró el colegiado valenciano Finer Pastor. Mostró tarjeta amarilla a Sala y Purroy del Athletic por juego peligroso y a los sevillistas Pintinho, por protestar y Nima por juego peligroso. Excesivamente meticuloso, fue protestado por un derribo de Ruda en el área bilbaína que sacó fuera.

Sevilla: Buyo, Nima, Rivas, Alvarez, Juan José, Juan Carlos, Francisco, Pintinho, Ruda, Magdaleno y Santi. A los 12 minutos del segundo tiempo, César sustituyó a Santi, y a los 42, Blanco a Francisco.

Athletic de Bilbao: Zubizarreta, Urquiza, Liceranzu, Goleachea, Purroy, Tirapu, Solo, Roja, Dani, Sarabia y Argote. A los 27 minutos del segundo tiempo,

El único gol del partido se produjo en el minuto 61. Falta desde fuera del área, algo esquinada, que lanza Pintinho, va al remate Magdaleno, la defensa vizcaína se embarulla y el balón entra directamente en la meta sin que nadie lo toque.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

# DOÑA ANA DAVILA RODRIGUEZ

Viuda que fue del señor

## DON ESTEBAN SALGUERO BARROSO

Falleció el día 4 de enero de 1982 después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos Lorenzo, Antonia, Teresa y José, hijas políticas Consolación y Loli, nietos, hermana política Catalina, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará, hoy lunes día 11, en la Parroquia de Santa María de la Asunción a las OCHO de la tarde, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Frontera, 11 de enero de 1982.

Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44.

(Mod. 3).



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# DON LUIS GONZAGA POZO

Esposo que fue de la señora

## DOÑA MANUELA RUIZ GONZALEZ

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda, hijos Luis, María y Juan Manuel, padre ildefonso, padres políticos Juan y Manuela, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Enrique y Santa Teresa, a las CINCO, de hoy lunes, día 11, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio Católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despiden en la misma parroquia.

Vivia: Colonia de Caulina, núm. 56.

Jerez de la Frontera, 11 de enero de 1982.

Ntra. Sra. de la Merced, Consistorio 3 y 5. (Mod. 2).

# "LA CRISIS SALVADOREÑA PASA POR UNA SITUACION NEGOCIADA"

## "Es inevitable la celebración de elecciones en dicho país"

### Tras su encuentro con Haig, Felipe González regresó a Madrid

MADRID, 10. (Efe). — El secretario general del PSOE, Felipe González, a su llegada a Madrid, tras el encuentro mantenido con el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ha declarado que las anunciadas elecciones en El Salvador no se excluyen con una negociación entre la junta militar y la guerrilla de aquel país.

«En mis conversaciones con Alexander Haig se ha puesto de manifiesto que la salida a la crisis salvadoreña pasa por una solución negociada», ha dicho el líder del PSOE, que viajó a Estados Unidos en calidad de vicepresidente de la Internacional Socialista.

Felipe González, que ha llegado a Madrid a primeras horas de hoy domingo, considera inevitable la celebración de elecciones en El Salvador. «Estados Unidos —ha dicho— no puede volverse atrás de su compromiso adquirido al apoyar la resolución de la Organización de Estados Americanos (OEA) en favor de las elecciones de aquel país centroamericano».

«Bajo la dictadura militar —ha precisado— las elecciones en El Salvador, serán una terna, que todo el mundo podrá comprobar».

Pese a la inevitabilidad de estos comicios, el líder socialista se ha mostrado optimista respecto a una salida post electoral negociada que, según sus palabras, contaría con el eventual apoyo de la Administración norteamericana.

«La solución a la situación de El Salvador —ha añadido— pasa inevitablemente por la negociación entre la guerrilla salvadoreña y la actual junta militar que gobierna el país». Solución que el líder socialista no considera excluyente con la celebración de comicios en El Salvador.

En este sentido, Felipe González ha dado a entender que la resolución de la crisis y guerra civil de El Salvador consistiría en una simbiosis entre las soluciones ya propuestas por la Administración Reagan; es decir, celebración de elecciones y la negociación de las partes en conflicto, según las tesis de la Internacional Socialista sostenidas por Felipe González en Washington.

El secretario general del PSOE y el secretario norteamericano de Estado han estudiado también la situación de Polonia y las consecuencias que para la política internacional —y especialmente en relación con Centroamérica— pueden tener los acontecimientos de aquel país.

«He manifestado a Alexander Haig —ha señalado Felipe González— mi preocupación de que el giro que han tomado los acontecimientos en Polonia pueda servir de pretexto para un endurecimiento de la política de Estados Unidos en el área Centroamericana».

Preguntado por «Efe» respecto a si había servido como canal de comunicación entre Fidel Castro —con el que este verano se entrevistó González— y el secretario de Estado norteamericano, el líder socialista ha dicho que «Castro posee sus propios canales de negociación con la Administración norteamericana, sin necesidad de servirse de mi intermediación».

Finalmente, Felipe González ha afirmado que «no había tenido tiempo material para tratar los temas relacionados con España con Haig y que éstos habían quedado apazados para una posterior reunión».

Finalmente, Felipe González ha afirmado que «no había tenido tiempo material para tratar los temas relacionados con España con Haig y que éstos habían quedado apazados para una posterior reunión».

## ATENTADO EN TEHERAN CONTRA UN HERMANO DEL PRESIDENTE IRANI

### Murieron dos de sus guardaespaldas, pero él resultó ileso

TEHERAN, 10. — (Efe). — El hermano del presidente iraní, Mohamed Jamenei, fue objeto esta mañana de un atentado del que salió ligeramente herido, informó la agencia de noticias de la república islámica.

El hoyatolislam Mohamed Jamenei, diputado del «Majlis» (Parlamento iraní) por la ciudad de Mashad (noreste del país), fue tiroteado cuando se dirigía esta mañana en su automóvil desde su residencia teheraní al edificio del Parlamento.

Varios individuos montados en un coche, a los que la agencia iraní calificó de «terroristas respaldados por Estados Unidos», abrieron fuego contra el automóvil del diputado y mataron a dos de sus guardaespaldas.

Mohamed Jamenei, hermano joven del presidente Sayed Ali Jamenei, respondió a los disparos y puso en fuga a los autores del atentado, añadió la agencia.

### SE RECRUDECE LA LUCHA

BEIRUT, 10. — (Efe). — Un comunicado militar iraquí, difundido por la agencia oficial del país, indicó ayer que 87 soldados iraníes habían resultado muertos en los combates que libran Irán y Iraq.

En el comunicado también se informa que en las últimas veinticuatro horas los iraníes habían perdido varios vehículos militares en los enfrentamientos que tienen lugar principalmente en las regiones de Gilan Gharb, Abadán, Meehran, Sumar y Sar e Pol.

Por otra parte, el diario kuwaití «Al Rai Al Aam» ha informado que los iraníes se disponían a aceptar una mediación en el conflicto con Iraq.



FELIPE GONZALEZ

## HAIG ASISTIRA EN BRUSELAS A UNA REUNION DE LA OTAN

### Polonia, tema principal

WASHINGTON, 10. (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, viajó hoy, domingo, a Bruselas, para participar el lunes en una sesión especial de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) sobre Polonia.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la alianza occidental emitirán una declaración sobre la crisis polaca, que será «muy dura en la formulación de acusaciones contra la Unión Soviética», según un portavoz oficial de la Administración Reagan.

Pese a la declaración, no se espera que los países aliados de Europa Occidental se sumen a la imposición de sanciones contra la Unión Soviética, por su participación en la imposición del estado de guerra en Polonia.

El secretario de Estado se dará por «satisfecho» si Europa acepta apoyar la mencionada declaración, y se «solidariza» indirectamente con las sanciones norteamericanas contra Moscú, no haciendo nada para «minar» o «inutilizar» sus alcances, según las fuentes.

Alexander Haig proseguirá viaje el martes a Egipto e Israel, para tratar de relanzar las negociaciones sobre la autonomía palestina.

Haig manifestará en Israel la disconformidad norteamericana por la reciente anexión israelí de los Altos del Golán, pero insistirá, al parecer, en la necesidad de que se realice, según lo previsto, la retirada israelí del Sinaí, antes de abril, para impulsar las negociaciones egipcio-israelíes.

### LLEGA HAIG A BRUSELAS

BRUSELAS, 10. (Efe). — El secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, ha llegado esta noche a Bruselas para asistir a una reunión extraordinaria de los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la OTAN.

En esta reunión los ministros de la Alianza Atlántica tratarán sobre la crisis de Polonia.

Haig a su llegada a la capital belga ha declarado que los Estados Unidos instarán a sus aliados a hacer «una clara condena» del proceder de la Unión Soviética en la crisis polaca y que esperaba que en la reunión se fijarían las bases de unas posibles

sanciones tanto contra la Unión Soviética como contra Polonia.

### LLEGA EL TREN ESPAÑOL DE AYUDA

VIENA, 10. (Efe). — Un tren enviado por la Cruz Roja Española cargado con 27 vagones de naranjas, limones y ropa ha llegado hoy a su destino en la ciudad polaca de Walbrzych, según ha informado la agencia oficial «Paps».

La donación española estaba destinada a los sectores más necesitados de la población polaca y partió del sureste español después de las Navidades.

### PRONTA LIBERACION DE WALESA

VIENA, 10. (Efe). — El líder sindical polaco Lech Walesa será liberado en dos o tres semanas, según el diario «Borba», órgano del Partido Comunista yugoslavo.

Refiriéndose a «fuentes fidedignas», el rotativo informa hoy, domingo, que las personas internadas el pasado 13 de diciembre y en los días posteriores también serán puestas en libertad «pronto».

El diario puntualiza que Walesa podrá reunirse con periodistas en dos o tres semanas. Desde que se implantó el estado de emergencia, Walesa se encuentra confinado en una casa de propiedad estatal y no ha aparecido en público.

Por otra parte, Radio Varsovia anunció la condena de otros tres activistas de los sindicatos independientes Solidaridad, a tres años de cárcel. En total 565 personas han sido procesadas de acuerdo con la ley marcial.

Se trata de los miembros de Solidaridad Marian Jamroz y Ryszard Leng, de Katowice, quienes el pasado 14 de diciembre intentaron organizar huelgas, y de Henryk Aminowski, condenado por hacer huelga en Blalystok, en donde es presidente del comité de Solidaridad en una fábrica.

En una entrevista a la radio polaca, el vicepresidente del Gobierno, Obodowski, precisó que los costes del estado de emergencia son en todo caso menores que los de la permanente anarquía que reinaba antes de imponer el estado de guerra.

## LLUVIAS EN TODA LA PENINSULA Y BALEARES

MADRID, 10. — (Efe). — Mañana habrá cielo muy cubierto, con lluvias en toda la Península y Baleares, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

Las precipitaciones más abundantes corresponderán a la vertiente atlántica. Pirineos y Cataluña, y las más débiles al suroeste de la Península. También se prevé un descenso de las temperaturas, que será más acusado en el cuadrante noroeste.

Durante la pasada noche llovió en el litoral atlántico y hay nubosidad en toda la vertiente.

La predicción hasta medianoche es de chubascos en Galicia y Cantabria, que se extenderán al Ebro, Aragón, Cataluña y Levante. Nuboso, con algún chubasco en Duero, Centro y Extremadura y en forma débil y dispersa en Andalucía.

### INUNDACIONES Y NIEVE EN FRANCIA

PARIS, 10. — (Efe). — Importantes inundaciones se han producido en la región francesa de Bretaña, a causa de las incesantes lluvias, mientras que la mitad de Francia amaneció hoy cubierta de nieve.

Desde Burdeos a Lyon, las regiones francesas al norte de esa demarcación han registrado hoy temperaturas que van de -1 a -10 grados bajo cero.

En la mitad Sur del país, las temperaturas son mucho más suaves ya que oscilan entre ocho y hasta quince grados.

En la región de Bretaña, varios tramos de las carreteras nacionales han sido cortados al tráfico, a causa de las inundaciones.

Persiste, también, en el Valle del Loira, el peligro de inundaciones, mientras que en la región parisiense, el nivel de las aguas del Sena ha aumentado considerablemente.

Persiste, también, en el Valle del Loira, el peligro de inundaciones, mientras que en la región parisiense, el nivel de las aguas del Sena ha aumentado considerablemente.

París amaneció hoy, domingo, cubierta de nieve, y con una tem-

peratura máxima de -1 grado, y mínima de -4.

### OLA DE AIRE POLAR SOBRE EE. UU.

WASHINGTON, 10. — (Efe). — Una ola de aire polar ha provocado un espectacular descenso de la temperatura en la costa Este de los Estados Unidos, del Centro al Norte.

La ciudad de Washington D. C. (Distrito de Columbia) amaneció hoy domingo con un cielo despejado y, pese al esplendoroso sol, la temperatura durante la mañana no subió de 15 grados bajo cero. El pronóstico es que seguirá bajando una vez se escondan el sol.

Ráfagas de viento de 32 kilómetros por hora han provocado que la verdadera temperatura que soporta quien camina hoy por la calle es de unos 30 grados centígrados bajo cero.

La ciudad de Nueva York también está bajo las mismas condiciones de vientos tempestuosos y de mucho frío, con temperaturas pronosticadas como máximo 1 grado centígrado bajo cero, y como mínimo 19 bajo cero.

## VISITA A ARABIA SAUDI

BEIRUT, 10. — (Efe). — El primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de Siria, Abdel Halim Jaddan, ha llegado hoy a Riad, portador de un mensaje del presidente sirio, Hafez Al-Assad, para el rey Jaled, ha informado la agencia de noticias saudí «Sana».

El primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de Siria, Abdel Halim Jaddan, ha llegado hoy a Riad, portador de un mensaje del presidente sirio, Hafez Al-Assad, para el rey Jaled, ha informado la agencia de noticias saudí «Sana».